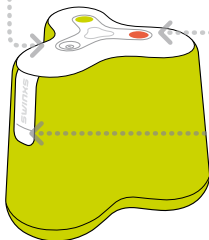




What is Swinxs?

Swinxs has only three coloured buttons and is extremely easy to use.

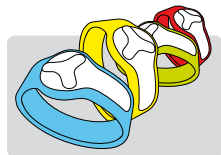


WHITE: this button wakes up Swinxs. When Swinxs is active, press this button for a short time to increase or decrease the volume.

The first time you use Swinxs, it will ask you to select the language it should use. Follow the instructions and you'll be up and running in no time at all.

GREEN and RED: these buttons are used in the games you can play with Swinxs.

Swinxs uses rechargeable batteries. Use the connector to charge Swinxs's batteries and to connect with a PC and swinxs.com

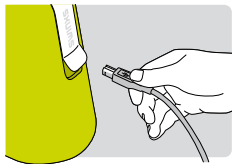


Swinxs has four XS-wristbands in different colours. Swinxs recognizes the XS when you hold it close by. Your XS is worn around your wrist when you play with Swinxs.

If your friends have a Swinxs they can use their own XS-wristbands to play with your Swinxs!

Using Swinxs for the first time

When you unpack Swinxs for the first time the batteries might need charging, but you can still play with Swinxs while the batteries are being charged. Use the USB cable supplied for charging Swinxs. Connect the largest plug to the side of Swinxs, under the grey lip.



Connect the USB cable's thin, flat plug to the power supply. The indicator on the charge plug will light up while Swinxs is being charged.
In 12 hours Swinxs will be completely charged.



Shall we play a game?

When Swinxs is awake, it will want to play a game with you. You can play on your own or with friends. A maximum of 10 people can play at one time. Every player must wear an XS. An XS is a coloured wristband that can communicate with Swinxs. Swinxs is supplied with four XS-wristbands.

Hold your XS close by me to join in...



Everyone who wants to take part must hold his/her XS close to Swinxs.

Swinxs will only be able to recognize you if your XS is close by, so hold it no further than five centimetres above Swinxs.

After everyone has registered, Swinxs will choose and explain a game. You can also choose a game yourself.

You can start straight away. Have lots of fun with Swinxs!

Hi blue...!



Swinxs

Congratulations! You now own a Swinx: the interactive computer game that will give you, your family and friends hours of fun. Swinx can be played inside and outdoors. You can play games and test your knowledge in different quizzes. Connect Swinx to a computer and discover many more possibilities on the Swinx.com website.

This manual will guide you step by step through all the possibilities and functions that Swinx offers you. So read the manual well!

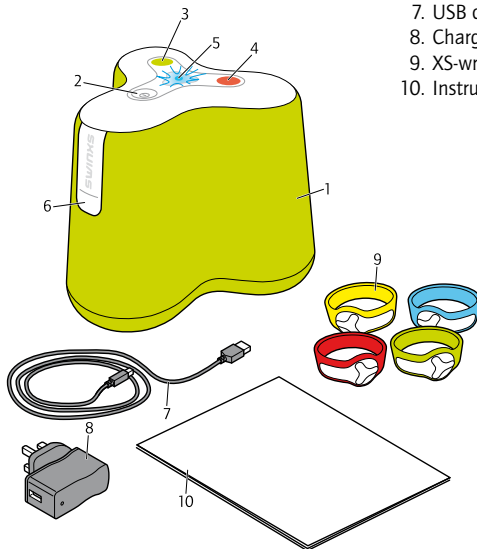
Have fun!

Packaging contents

- Swinx
- 4 XS-wristbands
- USB cable
- Charging plug
- Instructions for use with short manual

Description

1. Swinx
2. White button. Use this button to switch Swinx on and off and to increase or decrease the volume.
3. Green button. Use this button to start a task or to confirm your choice.
4. Red button. Use this button to stop a task or to access the menu (by pushing the button for at least 1 second)
5. Light
6. Connection for the USB cable
7. USB cable
8. Charging plug
9. XS-wristbands
10. Instructions for use with short manual



Safety

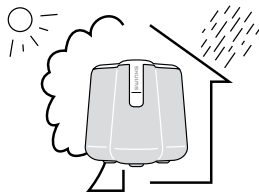
General

- Read the instructions for use carefully and do not discard them.
- Swinxs should only be used as described in the instructions for use and only under the supervision of parents/guardian.
- Repairs should only be carried out by a qualified engineer. Do not try to repair Swinxs yourself.
- Only use accessories supplied or offered by the supplier. Use of other accessories or fittings can cause damage to the product and may be a danger to the user.



Use

- Take care that Swinxs, the USB cable and the charging plug do not become wet. Do not use Swinxs outside if there is a chance of bad weather with rain or snow.
- Position Swinxs with enough space around it so you and your friends can freely run around and play. Make sure there are no objects around Swinxs that could hurt or injure you or your friends.
- To prevent accidents do not position Swinxs close to roads, ditches, etc. Always ask your parents/guardians to check that Swinxs is not placed too close to any dangerous places.
- Make sure your hands are dry when you use Swinxs or touch the USB cable or charging plug.
- Never immerse Swinxs, the USB cable, the charging plug and the XS-wristbands in water or other liquid.



Electricity and heat

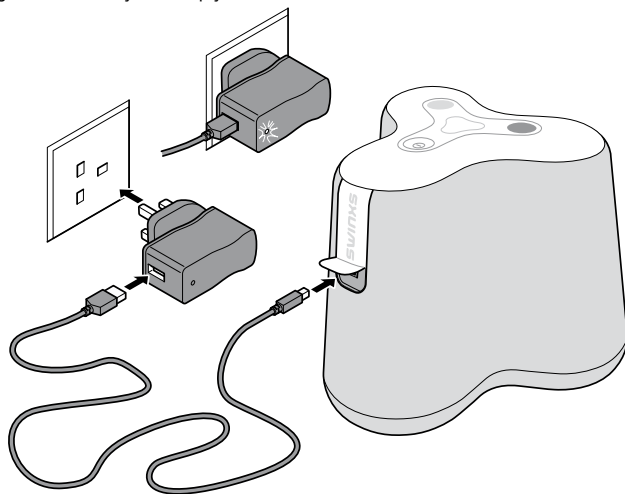
- Before connecting the equipment, check if the electricity or power supply is compatible with the power supply indicated on the product's serial plate.
- When removing the charging plug from the power socket, pull on the charging plug and not on the USB cable.
- Never pull on the USB cable to move the equipment or to remove the charging plug from the power socket.
- Do not use the equipment if the charging plug or product becomes damaged. Return the product to the shop where it was purchased.
- Replace the USB cable should it become damaged. This is a standard USB-2.0 cable, usually available in retail outlets.
- Do not allow the equipment, the USB cable, the charging plug and the XS-wristbands to come into contact with a source of heat.

Operating and controlling

Charging the batteries

Attention!

Do you want to charge Swinx's batteries? Ask your parents/ guardians if they can help you.



Fully charged batteries will provide you with approximately 2 hours of uninterrupted playing with Swinx, after which you will need to charge the batteries again. Fully charging the batteries will take a minimum of 12 hours.

Note:

You can play with Swinx while the batteries are charging but watch out for the cables while you are playing.

1. Connect the largest plug on the USB cable to the socket on Swinx which is located on the side of Swinx under the rubber flap.
2. Connect the flat plug on the USB cable to the charging plug.
3. Connect the charging plug to the power socket. The green light on the charging plug will light up to indicate that the charger is in use.
4. After approximately 12 hours the batteries will be charged. Remove the charging plug from the power socket and remove the USB cable. Swinx is now ready for use!

Switching Swinx on and off

1. Switch Swinx on by holding down the white button for a short time. The light on the top of Swinx will light up.
2. Hold down the white button for two seconds to switch Swinx off.

Increasing and decreasing the volume

When Swinxs is switched on you can use the white button to increase or decrease the volume.

Choosing a language

If you are using Swinxs for the first time you will have to select your preferred language. Follow the instructions provided by Swinxs.

Note:

If you have selected a language and would like to choose another:

1. Press the white button to switch on Swinxs.
2. While it is starting up, keep the red button pressed down. You will then be given a choice of languages.
3. Follow the instructions provided by Swinxs.

The language can be changed via the Swinxs homepage. For this, read the instructions 'Connecting Swinxs to a computer'.

Playing a game

If Swinxs is switched on, it will want to play a game. You can play some games on your own and some with your friends. A maximum of 10 people can take part.

To play with Swinxs, you and your friends will first have to register

with Swinxs using the XS-wristbands. Four XS-wristbands are delivered with Swinxs.

Attention!

To register, you must hold your XS-wristband close to the light on the top of Swinxs.

Follow the instructions provided by Swinxs.



Tip

If Swinxs is switched on, it will choose the game you are going to play. If you would prefer to play another game:

1. Press the red button for 1 second. The light on the top of Swinxs will turn red and the game will stop. Swinxs will ask you if you want to stop the game.
2. Press the green button to stop the game. (If you do nothing the game will continue after approximately 5 seconds). Swinxs will list one by one the games you can play with the registered number of players.
3. Press the green button when you hear the game you want to play.

Connecting Swinxs to a computer

Attention!

- Swinxs is only compatible with Windows XP or Windows Vista.
- Always check with your parents/guardians if you want to connect Swinxs to a computer.
- Are you connecting your Swinxs to the computer for the first time? Ask your parents/guardians to help you.

You can do more than just play games with Swinxs. Connect Swinxs to a computer with access to the internet and discover the possibilities on the Swinxs.com website. Use the USB cable supplied to connect Swinxs to a computer.

You will not be able to use Swinxs for playing games or listening to music while it is connected to a computer.

Note:

The first time that you connect Swinxs to a computer and switch it on, a website will automatically open with instructions how you can download and install SwinxsLink.

The SwinxsLink allows you to contact the Swinx.com website and create and update your own homepage. First read the 'Privacy Policy' and ask permission from your parents/guardians before adding any details to your homepage. Never publish personal information such as your name, address or telephone number on the internet. Be aware of the dangers communicating with strangers on the internet. Ask your parents/guardians to tell you more about this. Each time you connect Swinxs to the computer, your homepage will appear.

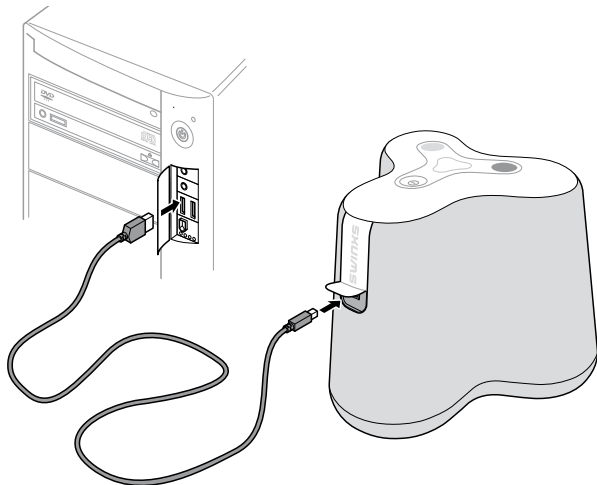
Things you can do on the homepage include:

- make your own homepage;
- find out which games you can play with Swinxs;
- see the scores of the games you have played with Swinxs;
- reset Swinxs's language;
- download new games and delete old ones.

How do I connect Swinxs to the computer?

Remember to regularly make a back-up of all data on your computer.

1. Connect the bigger plug on the USB cable to Swinxs. The connection is located on the side, under the rubber flap.



2. Plug the flat plug on the USB cable in the USB connection on the computer.
3. Press the white button to turn Swinxs on. The light on top of Swinxs will light up. When the computer is connected to the internet, a website will open with instructions how to download and install SwinxLink.
4. Download the SwinxLink and follow the instructions how to install it onto the computer.
5. After installing, the SwinxLink pictogram will appear in the start menu. This pictogram indicates that communication between Swinxs and the Swinxs.com website is possible.



6. Go to Start > All programs > Swinxs > Swinxs website
De Swinxs.com website will be opened.

Tip:

Use the mouse to right-click on the SwinxLink pictogram and choose 'Website' in the quick menu.

7. When you are ready, double click on the SwinxLink pictogram in the start menu.
8. Cancel the USB connection between the computer and Swinxs.
9. Switch Swinxs off by pressing the white button for two seconds.

Note:

When the webpage with the SwinxLink download is not automatically opened, then visit www.swinxs.com/download and follow the instructions to download the SwinxLink.

When the SwinxLink is installed, the computer will automatically go to your own homepage when Swinxs is connected.

Safety requirements

Swinxs meets the safety requirements of:

- EN 71-1 - Part 1: Mechanical & Physical
- EN 71-2 - Part 2: Flammability
- EN 71-3 - Part 3: Migration of Certain Elements
- EN 71-6 - Part 6: Graphical Symbol for Age Warning
- EN 50088 - 'Safety of electric toys'

Environment

The product should be disposed of in a responsible way at the end of its life span, so that parts of the product can be re-used. Do not discard of the product in the general refuse, but return it to the retail outlet or to a recognized collection point. Contact your local council for information about the available deposit and collection processes.

Frequently asked questions

I press the white button but nothing happens. What could be wrong?

Check if the batteries are charged. Connect Swinx to the electricity supply using the USB cable and the charging plug. Charge the batteries for at least 1 minute. Try switching Swinx on again. Is Swinx still not working? Reset Swinx by pressing the white and red buttons at the same time for 8 seconds. Wait 8 seconds before you switch Swinx on again. When you reset Swinx the games scores will not be deleted. Still no luck? Contact the retail outlet where you purchased Swinx

Swinx's volume is very low. How can I turn up the volume?

Turn up Swinx's volume by pressing the white button for a short time. There are three settings: low, normal and loud. Swinx's speaker is located on the top, under the cover with holes. Make sure that this is never covered over.

Can I use Swinx outdoors?

Yes, you can. Take care to ensure that Swinx does not get wet. Do not use Swinx outdoors in bad weather or if there is a chance of rain or snow. Take care also that the area is safe. Ask your parents/guardians if Swinx is placed in a safe place.

Swinx's batteries need recharging after less than one hour of uninterrupted use? What can be wrong?

Fully charged batteries will provide you with two hours of uninterrupted play. When you charge Swinx's batteries, make sure Swinx is connected to the power supply for at least 12 hours to ensure the batteries are completely charged.

Swinx is jammed and is not reacting, what can I do?

Reset Swinx by pressing the white and red button at the same time for eight seconds. Wait eight seconds before you switch Swinx on again.

Go to **www.swinx.com** for more frequently asked questions.

Please refer to page 58 for our disclaimer.



¿Qué es Swinx?

Swinxs sólo tiene tres botones de diferente color y es muy fácil de usar.

BLANCO: este botón despierta a Swinx. Cuando Swinx está encendido, puedes apretar el botón para subir o bajar el volumen.

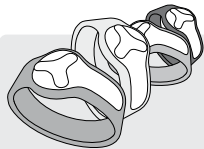
La primera vez que uses Swinx, te pedirá que selecciones el idioma que quieres utilizar. Sigue las instrucciones y en un instante estarás corriendo y disfrutando.

VERDE y ROJO: estos botones se usan para los juegos que puedes jugar con Swinx.

Swinxs usa baterías recargables. Usa el conector para cargar las baterías de Swinx y conectarlo a un ordenador y a swinx.com.

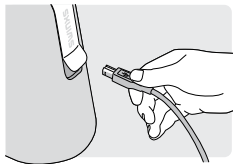
Swinxs viene con 4 pulseras de diferentes colores. Swinx reconoce estas pulseras cuando las colocas cerca. Tendrás que ponerte la pulsera para jugar.

Si tus amigos tienen un Swinx, ¡pueden usar sus propias pulseras para jugar con tu Swinx!



Primer uso de Swinx

Cuando abras Swinx por primera vez, es posible que tengas que cargar las baterías, pero puedes empezar a jugar con Swinx mientras se carga. Usa el cable USB adjunto para cargar Swinx. Enchufa el conector más grande del cable USB en el lateral de Swinx, debajo de la solapa gris.



Conecta el extremo plano del USB a la toma de corriente. El indicador de carga se iluminará mientras se carga, tardará unas 12 horas en cargarse por completo.



¿Jugamos?

Cuando Swinx esté despierto, querrá jugar contigo. Puedes jugar solo o con tus amigos. Pueden jugar un máximo de 10 personas a la vez. Cada jugador debe llevar una pulsera de color para comunicarse con Swinx. Tu Swinx incluye cuatro pulseras.

Mantén tu pulsera cerca de mí para unirte...



Todos los que queráis participar, debéis acercar la pulsera a Swinx. Swinx sólo podrá reconocerte si tu pulsera está cerca, así que mantenla a una distancia máxima de 5 cm por encima de Swinx. Después de que todos os hayáis registrado, Swinx elegirá un juego y lo explicará. También puedes elegir un juego tú mismo.

Puedes empezar ahora mismo. ¡Diviértete mucho con Swinx!

¡Hola azul!



Swinxs

¡Enhorabuena! Ya tienes un Swinx: el juego interactivo de ordenador que te proporcionará a ti, a tu familia y tus amigos muchas horas de diversión. Puedes jugar con Swinx dentro y fuera de casa. Puedes jugar y poner a prueba tu inteligencia con diferentes juegos. Conecta Swinx a un ordenador y descubre muchas más posibilidades en la página web de Swinx.com.

Este manual te guiará, paso a paso, por todas las opciones y funciones que te ofrece Swinx. Así que lee el manual atentamente!

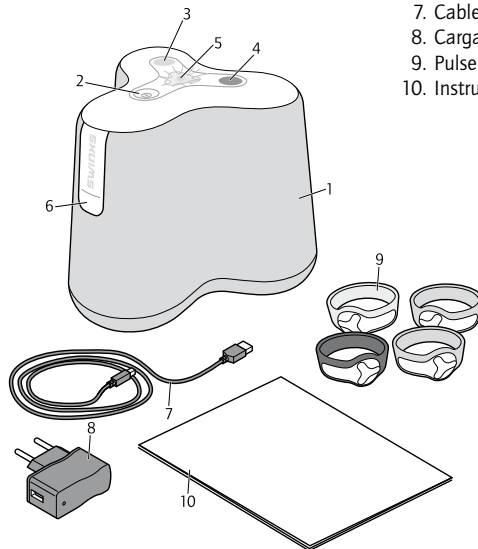
¡Diviértete!

Contenido

- Swinx
- 4 pulseras
- Cable USB
- Cargador
- Instrucciones

Descripción

1. Swinx
2. Botón blanco. Usa este botón para encender o apagar Swinx y para subir o bajar el volumen.
3. Botón verde. Usa este botón para comenzar una tarea o para confirmar tu elección.
4. Botón rojo. Usa este botón para parar una tarea o para acceder al menú (pulsando el botón durante al menos 1 segundo)
5. Luz
6. Conexión para el cable USB
7. Cable USB
8. Cargador
9. Pulseras
10. Instrucciones



Seguridad

General

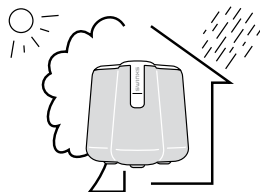
- Lee las instrucciones de uso cuidadosamente y guárdalas siempre.
- Sólo se debe usar Swinxs tal y como se describe en las instrucciones y siempre bajo supervisión de un adulto.
- Sólo un técnico cualificado debe hacer las reparaciones. No intentes repararlo tú mismo.
- Usa sólo accesorios que te suministre o proporcione el proveedor. El uso de otros accesorios puede causar daños en el producto y podría ser peligroso para el usuario.



- No sumerjas nunca Swinxs, el cable USB, el cargador ni las pulseras en agua o cualquier otro líquido.

Uso

- Asegúrate de que Swinxs, el cable USB y el cargador no se mojen. No uses Swinxs en el exterior si hace mal tiempo o está lloviendo/ nevando.
- Coloca Swinxs en un lugar con espacio suficiente para que tus amigos y tú podáis jugar y correr con total libertad. Asegúrate de que no haya objetos cerca de Swinxs que puedan haceros caer.
- Para evitar accidentes, no coloques Swinxs cerca de carreteras, cunetas, etc. Pide siempre a tus padres o tutores que se aseguren de que Swinxs no está colocado demasiado cerca de un lugar peligroso.
- Asegúrate de que tienes las manos secas cuando uses Swinxs o toques el cable USB o el cargador.



Electricidad y calor

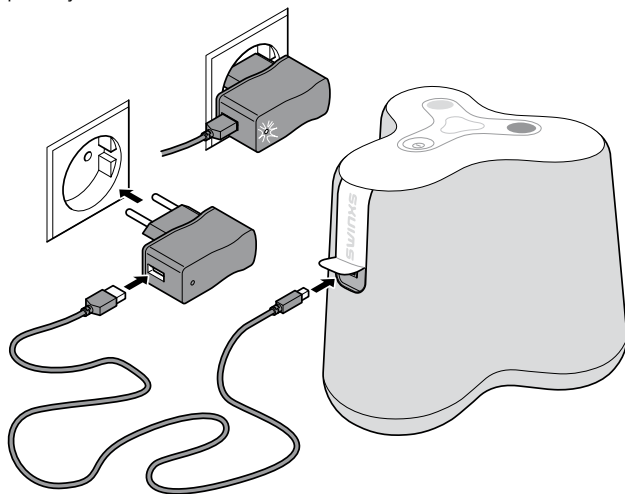
- Antes de conectar el equipo, comprueba que la fuente de alimentación es compatible con las especificaciones que aparecen indicadas en la placa con el número de serie del producto.
- Cuando desconectes el cargador de la toma de corriente, tira del cargador y no del cable USB.
- No tires nunca del cable USB para mover el equipo o para desconectar el cargador de la toma de corriente.
- No uses el equipo si está defectuoso el cargador o el producto.
- Cambia el cable USB si se estropea. Es un cable USB 2.0 estándar, disponible en tiendas de informática.
- No dejes que el equipo, el cable USB, el cargador ni las pulseras entren en contacto con una fuente de calor.

Uso y control de Swinx

Carga de las baterías

¡Atención!

¿Quieres cargar las baterías de Swinx? Pídeles a tus padres o tutores que te ayuden.



Las baterías con carga completa te permitirán unas 2 horas de juego ininterrumpido con Swinx y después tendrás que recargarlas de nuevo. La carga completa de las baterías te llevará un mínimo de 12 horas.

Nota:

Puedes jugar con Swinx mientras se cargan las baterías, pero ten cuidado con los cables.

1. Conecta el extremo cuadrado del cable USB al puerto USB de Swinx que se encuentra en un lateral, bajo la solapa de goma.
2. Conecta el extremo plano del cable USB al cargador.
3. Conecta el cargador a la toma de corriente. La luz verde del cargador se encenderá para indicar que el cargador está en funcionamiento.
4. Después de unas 12 horas, las baterías se habrán cargado. Desconecta el cargador de la toma y después desenchufa el cable USB. ¡Swinx ya está listo!

Encendido y apagado

1. Para encender Swinx mantén pulsado el botón blanco durante unos segundos. Se encenderá la luz de la parte superior de Swinx.
2. Para apagar Swinx mantén pulsado el botón blanco durante dos segundos.

Subir y bajar el volumen

Cuando Swinxs está encendido, puedes usar el botón blanco para subir o bajar el volumen.

Elección de idioma

Si es la primera vez que usas Swinxs deberás seleccionar tu idioma preferido. Sigue las instrucciones suministradas por Swinxs.

Nota:

Si has elegido un idioma y quieres elegir otro:

1. Pulsa el botón blanco para encender Swinxs.
2. Mientras se enciende, mantén pulsado el botón rojo. Tendrás entonces la oportunidad de seleccionar los idiomas.
3. Sigue las instrucciones que Swinxs te facilitará.

El idioma se puede cambiar mediante la página web de Swinxs. Para hacer esto, lee las instrucciones "Conexión de Swinxs a un ordenador".

Jugar

Si Swinxs está encendido, querrá jugar. A algunos juegos, podrás jugar tú solo y a otros con tus amigos. Pueden jugar un máximo de 10 personas.

Para jugar a Swinxs, tus amigos y tú os tenéis que registrar primero con Swinxs usando las pulseras.

¡Atención!

Para registrarte, acerca la pulsera a la luz situada en la parte superior de Swinxs.

Sigue las instrucciones que te facilitará Swinxs.



Recomendación:

Si Swinxs está encendido, él mismo elegirá el juego al que vas a jugar. Si prefieres jugar a otra cosa:

1. Pulsa el botón rojo durante 1 segundo. La luz de la parte superior de Swinxs se pondrá roja y el juego terminará. Swinxs te preguntará si deseas terminar el juego.
2. Pulsa el botón verde para terminar el juego. Si no haces nada, el juego continuará pasados unos 5 segundos aproximadamente. Swinxs te dirá, uno por uno, los juegos a los que puedes jugar con el número de jugadores registrados.
3. Pulsa el botón verde cuando oigas el juego al que quieres jugar.

Conexión de Swinxs a un ordenador

¡Atención!

- Swinxs sólo es compatible con Windows XP o Windows Vista.
- Compruébalo siempre con tus padres o tutores si quieres conectar Swinxs a un ordenador.
- ¿Es la primera vez que conectas tu Swinxs a un ordenador? Pídeles a tus padres o tutores que te ayuden.

Puedes hacer mucho más que jugar con Swinxs. -Conecta Swinxs a un ordenador con acceso a Internet y descubre las diferentes opciones en la página web de Swinxs.com. Usa el cable USB. No podrás usar Swinxs para jugar o escuchar música mientras esté conectado al ordenador.

Nota:

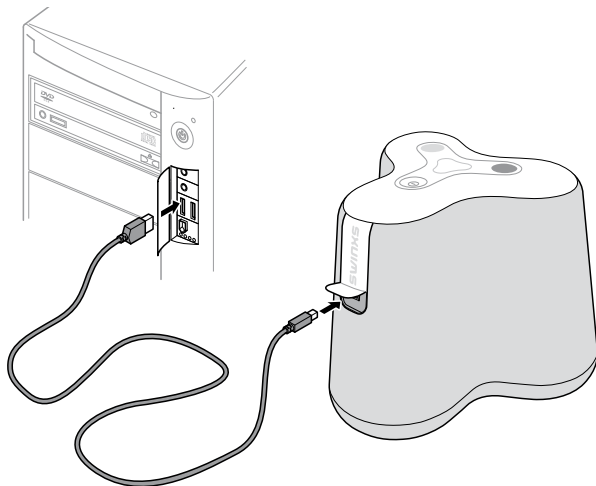
La primera vez que conectes Swinxs a un ordenador y lo enciendas, automáticamente se abrirá una página web con instrucciones sobre cómo descargar e instalar SwinxLink. SwinxLink te permite ponerte en contacto con la página web Swinx.com y crear y actualizar tu propia página web. Primero lee la "Política de privacidad" y pide permiso a tus padres o tutores antes de incluir cualquier dato en tu página web. No publiques nunca información personal en Internet, como tu nombre, dirección, o número de teléfono. Sé consciente de los peligros que conlleva comunicarte con extraños en Internet. Pídeles a tus padres o tutores que te cuenten más cosas sobre esto. Cada vez que conectes Swinxs al ordenador,

aparecerá tu página web. Entre otras cosas, podrás hacer lo siguiente en la página web:

- hacer tu propia página web;
- descubrir los juegos a los que puedes jugar con Swinxs;
- consultar las puntuaciones conseguidas en los juegos a los que has jugado con Swinxs;
- modificar el idioma de Swinxs;
- descargar nuevos juegos y borrar antiguos.

¿Cómo conecto Swinxs a un ordenador?

No olvides hacer una copia de seguridad de toda la información de tu



ordenador con regularidad.

1. Conecta el extremo más cuadrado del cable USB a Swinxs. La conexión se encuentra en el lateral, bajo la solapa de goma.
2. Enchufa el extremo plano del cable USB en la conexión USB del ordenador.
3. Pulsa el botón blanco para encender Swinxs. La luz de la parte superior de Swinxs se encenderá. Cuando el ordenador esté conectado a Internet, se abrirá una web con instrucciones sobre cómo descargar e instalar SwinxsLink.
4. Descarga SwinxsLink y sigue las instrucciones sobre cómo instalarlo en el ordenador.
5. Después de la instalación, el icono de SwinxsLink aparecerá en el menú Inicio. Este icono indica que la comunicación entre Swinxs y la web de Swinxs.com es posible.



6. Ve a Inicio > Programas > Swinxs > Página web de Swinxs. Se abrirá la web de Swinxs.com.

Recomendación:

Usa el ratón para hacer clic con el botón derecho sobre el icono de SwinxsLink y elige 'Página web' en el menú rápido.

7. Cuando estés preparado, haz doble clic en el icono de SwinxsLink en el menú Inicio.
8. Cancela la conexión USB entre el ordenador y Swinxs.
9. Apaga Swinxs pulsando el botón blanco durante dos segundos

Nota:

Si la página web con la descarga de SwinxsLink no se abre automáticamente, visita la página web www.swinxs.com/download

y sigue las instrucciones para descargar SwinxsLink.

Cuando SwinxsLink esté instalado, el ordenador automáticamente irá a tu página web cuando Swinxs esté conectado.

Requisitos de seguridad

Swinxs cumple los requisitos de seguridad de:

- EN 71-1 - Parte 1: Mecánico & Físico
- EN 71-2 - Parte 2: Inflamabilidad
- EN 71-3 - Parte 3: Migración de ciertos elementos
- EN 71-6 - Parte 6: Símbolo gráfico para el etiquetado de advertencia sobre la edad
- EN 50088 - 'Seguridad de los juguetes eléctricos'

Medio Ambiente

Este producto debe desecharse de manera responsable al final de su vida útil, de manera que algunas partes del producto se puedan reutilizar. No deseches el producto junto con la basura general; déjalo en un punto autorizado de recogida. Ponte en contacto con el ayuntamiento para obtener información acerca de los procesos de recogida y reciclaje disponibles.



Preguntas frecuentes (FAQ)

Pulso el botón blanco pero no pasa nada.

¿Qué puede pasar?

Comprueba que las baterías estén cargadas. Conecta Swinxs a la toma de corriente usando el cable USB y el cargador. Carga las baterías durante al menos 1 minuto. Intenta conectar Swinxs de nuevo.

¿Sigue sin funcionar Swinxs? Reinicia Swinxs pulsando los botones blanco y rojo a la vez durante 8 segundos. Espera otros 8 segundos antes de conectar Swinxs de nuevo. Cuando reinicies Swinxs, no se borrarán las puntuaciones de los juegos.

¿Sigues sin tener suerte? Ponte en contacto con la tienda donde lo compraste.

El volumen de Swinxs está muy bajo. ¿Cómo puedo subirlo?

Sube el volumen pulsando el botón blanco durante unos segundos. Hay tres modos: bajo, normal y alto. El altavoz de Swinxs se encuentra en la parte superior, bajo la tapa con agujeros. Asegúrate de que no esté nunca cubierta.

Swinxs se ha atascado y no reacciona, ¿Qué puedo hacer?

Reinicia Swinxs pulsando los botones blanco y rojo a la vez durante ocho segundos. Espera ocho segundos más antes de encender Swinxs.

Las baterías de Swinxs necesitan recargarse después de menos de una hora de uso ininterrumpido ¿Qué puede pasar?

Las baterías totalmente cargadas te proporcionan dos horas de juego ininterrumpido. Cuando cargues las baterías de Swinxs, asegúrate de que Swinxs está conectado a la corriente durante al menos 12 horas para asegurarte de que las baterías se cargan completamente.

¿Puedo usar Swinxs al aire libre?

Sí, puedes. Sólo tienes que asegurarte de que Swinxs no se moje. No uses Swinxs en el exterior si hace mal tiempo o está lloviendo/ nevando. Asegúrate también de que la zona de juego sea segura. Pregúntales a tus padres o tutores si Swinxs está colocado en un lugar seguro.

Para más preguntas frecuentes (FAQ) visita **www.swinxs.com**

Consulta nuestra Cláusula de exención de responsabilidad en la página 58.

Wat is Swinxs?

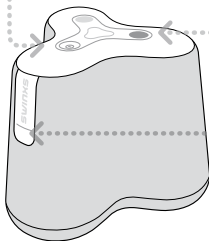
Swinxs heeft slechts drie gekleurde knoppen en is heel gemakkelijk te gebruiken.

WIT: deze knop maakt Swinxs wakker. Als Swinxs wakker is, dan kun je door kort op deze knop te drukken het geluid harder of zachter zetten.

De eerste keer dat je Swinxs gebruikt, zal hij je vragen de taal te kiezen die hij moet spreken. Volg de instructies en je kunt in een mum van tijd aan de slag.

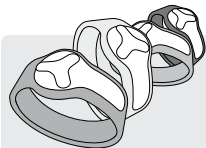
GROEN en ROOD: deze knoppen worden gebruikt bij de games die je met Swinxs kunt spelen.

Swinxs maakt gebruik van oplaadbare batterijen. Gebruik de connector om Swinxs op te laden en te verbinden met een PC en swinxs.com.



Swinxs heeft vier XS-polsbandjes in verschillende kleuren. Swinxs herkent de XS als je deze dicht bij hem houdt. Als je met Swinxs speelt draag je een XS om je pols.

Als je vrienden ook een Swinxs hebben kunnen zij hun eigen XS-polsbandjes gebruiken om met jouw Swinxs te spelen!

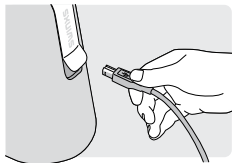


Swinxs voor de eerste keer gebruiken

De eerste keer dat je Swinxs uitpakt, kunnen de batterijen leeg zijn.

Natuurlijk kun je gewoon met Swinxs spelen terwijl deze wordt opgeladen.

Gebruik de USB-kabel die met Swinxs wordt meegeleverd om Swinxs op te laden. Steek de 'dikke' stekker in Swinxs aan de zijkant onder het grijze lipje.



Steek de dunne en 'platte' stekker van de USB-kabel in de stekker van de voeding. Terwijl Swinxs geladen wordt, zal de indicator op de laadstekker gloeien.
Swinxs zal pas na 12 uur opladen helemaal opgeladen zijn.



Zullen we een game spelen?

Als Swinxs wakker is, dan zal hij een game met je willen spelen.

Je kunt zowel alleen als met vrienden spelen. Maximaal 10 personen kunnen tegelijkertijd spelen. Iedere speler moet een XS dragen. Een XS (spreek uit "ekses") is een gekleurde polsband die met Swinxs kan communiceren. Er worden standaard 4 XS-polsbandjes met Swinxs meegeleverd.

Houd je XS dicht bij mij om mee te doen...



Iedereen die mee wil doen, moet zijn/haar XS dicht bij Swinxs houden.

Swinxs ziet jou alleen maar als je XS echt heel dichtbij is. Je moet je XS dus niet meer dan 5 cm boven de bovenkant van Swinxs houden. Nadat iedereen zich heeft aangemeld zal Swinxs een game kiezen en uitleggen. Je kunt ook zelf een spel kiezen.

Je kunt nu meteen aan de slag. Veel plezier met Swinxs!

Hoi blauw...!



Swinxs

Van harte gefeliciteerd met de aankoop van Swinxs: de interactieve spelcomputer waarmee jij en je familie en vrienden urenlang plezier zullen beleven. Je kunt Swinxs zowel binnen als buiten gebruiken. Met Swinxs kun je games spelen en je kennis testen in de vorm van verschillende quizen. Sluit Swinxs aan op een computer en ontdek de vele mogelijkheden van de Swinxs.com website.

In deze gebruiksaanwijzing maak je stap voor stap kennis met alle mogelijkheden en functies van Swinxs. Lees de gebruiksaanwijzing daarom goed!

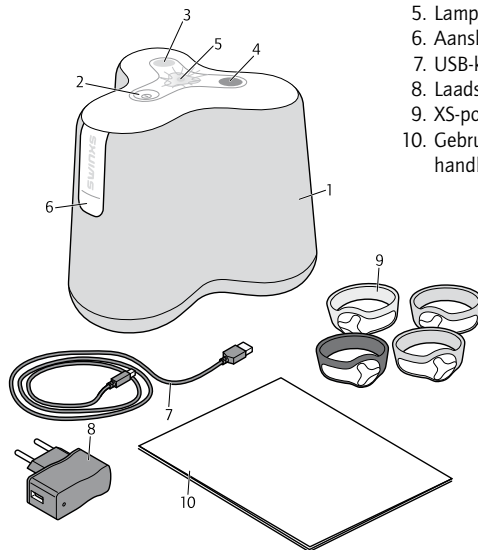
Veel plezier!

Inhoud verpakking

- Swinxs
- XS-Polsbandjes (4 stuks)
- USB-kabel
- Laadstekker
- Gebruiksaanwijzing met verkorte handleiding

Beschrijving

1. Swinxs
2. Witte knop. Deze knop gebruik je om Swinxs in of uit te schakelen en om het geluid van Swinxs harder of zachter te zetten.
3. Groene knop. Deze knop gebruik je om een actie te starten of om een keuze te bevestigen.
4. Rode knop. Deze knop gebruik je om een actie te stoppen of om toegang tot het menu te krijgen (door rode knop minimaal 1 seconde ingedrukt te houden).
5. Lampje
6. Aansluiting voor USB-kabel
7. USB-kabel
8. Laadstekker
9. XS-polsbandjes
10. Gebruiksaanwijzing met verkorte handleiding



Veiligheid

Algemeen

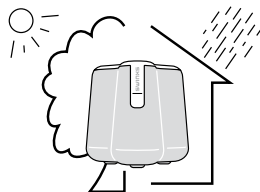
- Lees de gebruiksaanwijzing goed door en bewaar deze zorgvuldig.
- Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing en onder toezicht van je ouders/verzorgers.
- Laat reparaties uitvoeren door een gekwalificeerd monteur. Probeer het apparaat nooit zelf te repareren.
- Gebruik uitsluitend toebehoren die door de leverancier zijn meegeleverd of door de leverancier worden aanbevolen. Door gebruik van andere toebehoren kan schade optreden aan het apparaat waardoor gevaar voor de gebruiker ontstaat.



- Dompel Swinxs, de USB-kabel, de laadstekker en de XS-polsbandjes nooit onder in water of een andere vloeistof.

Gebruik

- Zorg er voor dat Swinxs, de USB-kabel en de laadstekker niet nat kunnen worden. Gebruik Swinxs liever niet buiten als er kans is op slecht weer met regen of sneeuw.
- Plaats Swinxs op een plek met voldoende vrije ruimte rondom het apparaat zodat jij en je vrienden vrijuit kunnen rennen en spelen. Zorg ervoor dat er rondom het apparaat geen voorwerpen liggen waar jij en je vrienden zich aan kunnen verwonden.
- Plaats Swinxs nooit in de buurt van wegen, sloten, enzovoort om ongelukken te voorkomen. Vraag altijd aan je ouders/verzorgers of Swinxs ver genoeg weg staat van mogelijk gevaarlijke punten.
- Zorg ervoor dat je handen droog zijn als je Swinxs, de USB-kabel of de laadstekker aanraakt.



Elektriciteit en warmte

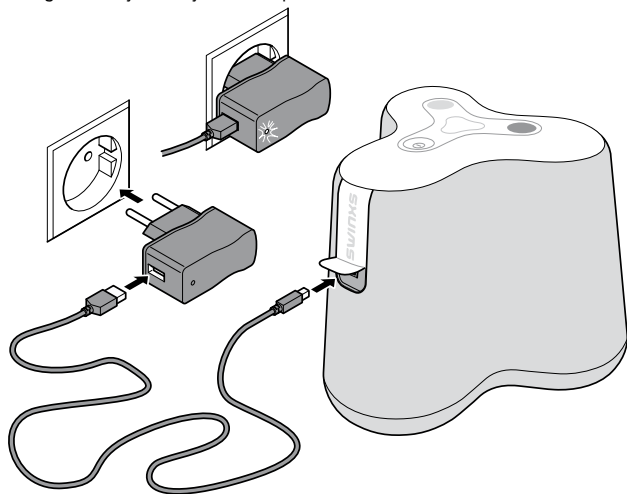
- Controleer voordat je het apparaat aansluit op het elektriciteitsnet of de netspanning overeenkomt met de aangegeven netspanning op het typeplaatje van het apparaat.
- Als je de laadstekker uit het stopcontact haalt, trek dan altijd aan de laadstekker en niet aan de USB-kabel.
- Trek nooit aan de USB-kabel om het apparaat te verschuiven of om de laadstekker uit het stopcontact te nemen.
- Gebruik het apparaat niet meer als het apparaat of de laadstekker beschadigd is. Breng het apparaat terug naar de winkel waar je het hebt gekocht.
- Vervang de USB-kabel als deze beschadigd is. Dit is een standaard USB-2.0 kabel, die normaal in de handel verkrijgbaar is.
- Zorg ervoor dat het apparaat, de USB-kabel, de laadstekker en de XS-polsbandjes niet in aanraking komen met warmtebronnen.

Werking en bediening

De batterijen opladen

Let op!

Ga je de batterijen van Swinxs opladen? Vraag dan aan je ouders/verzorgers of ze je hierbij willen helpen.



Bij volledig opgeladen batterijen kun je ongeveer 2 uur onafgebroken met Swinxs spelen.

Daarna moet je de batterijen weer opladen. Het volledig opladen van de batterijen kost minimaal 12 uur.

Opmerking:

Tijdens het opladen van de batterijen kun je gewoon met Swinxs spelen. Let dan wel bij het spelen op het snoer.

1. Steek de 'dikke' connector van de USB-kabel in de aansluiting op Swinxs. Deze aansluiting vind je aan de zijkant onder het rubberen flapje.
2. Steek de 'platte' connector van de USB-kabel in de laadstekker.
3. Steek de laadstekker in het stopcontact. Het groene lampje op de laadstekker zal gaan branden om aan te geven dat de lader is ingeschakeld.
4. Na ongeveer 12 uur zijn de batterijen opgeladen. Haal dan de laadstekker uit het stopcontact en maak de USB-kabel los. Swinxs is nu klaar voor gebruik!

Swinxs in- en uitschakelen

1. Zet Swinxs aan door de witte knop kort ingedrukt te houden. Het lampje bovenop Swinxs gaat dan branden.
2. Druk op de witte knop en houd deze twee seconden ingedrukt om Swinxs weer uit te schakelen.

Het geluid harder of zachter zetten

Als Swinxs aan staat, dan kun je met de witte knop het geluid harder of zachter zetten.

De taal instellen

Als je Swinxs voor de eerste keer gebruikt, moet je een taal instellen. Volg de aanwijzingen die Swinxs je geeft.

Opmerking:

Als je al een taal hebt ingesteld en je wilt een andere taal instellen:

1. Druk kort op de witte knop om Swinxs in te schakelen.
2. Druk tijdens het opstarten op de rode knop en houd deze ingedrukt. Je komt dan bij de taalkeuze terecht.
3. Volg de aanwijzingen die Swinxs je geeft.

De taal kan ook opnieuw ingesteld worden via de Swinxs homepage. Lees hiervoor het hoofdstuk 'Swinxs op een computer aansluiten'.

Een game spelen

Als je Swinxs hebt ingeschakeld, dan zal hij een game willen spelen. Sommige games kun je alleen spelen, andere games met vrienden. Je kunt maximaal met z'n tiene met Swinxs spelen.

Om met Swinxs te kunnen spelen, moeten jij en je vrienden je eerst aanmelden bij Swinxs. Dit doe je met het XS-polsbandje. Bij Swinxs worden vier XS-polsbandjes geleverd.

Let op!

Om je aan te melden, moet je je XS-polsbandje dicht bij het lampje bovenop Swinxs houden.

Volg de aanwijzingen die Swinxs je geeft.



Tip

Als je Swinxs hebt ingeschakeld, dan kiest Swinxs de game dat je gaat spelen. Als je liever een andere game wilt spelen:

1. Druk op de rode knop en houd deze 1 seconde ingedrukt. Het lampje bovenop Swinxs wordt rood en de game wordt gestopt. Swinxs vraagt dan of je de game wilt verlaten.
2. Druk op de groene knop om de game te verlaten. (Als je niets doet, zal het spel na ongeveer 5 seconden verder worden gespeeld). Swinxs noemt daarna één voor één de games die je kunt spelen met het aangemelde aantal spelers.
3. Druk op de groene knop als de game wordt genoemd die je wilt spelen.

Swinxs op een computer aansluiten

Let op!

- Swinxs werkt alleen met een computer met Windows XP of Windows Vista.
- Als je Swinxs op een computer wilt aansluiten, vraag dan altijd eerst toestemming aan je ouders.
- Ga je Swinxs voor de eerste keer op een computer aansluiten? Vraag dan aan je ouders of ze je hierbij willen helpen.

Met Swinxs kun je niet alleen games spelen. Sluit Swinxs aan op een computer met toegang tot het internet en ontdek de mogelijkheden van de Swinxs.com website. Voor het aansluiten van Swinxs op een computer gebruik je de meegeleverde USB-kabel. Als je Swinxs hebt aangesloten op een computer, dan kun je hem niet gebruiken voor het spelen van games of het afspelen van muziek.

Opmerking:

De eerste keer dat je Swinxs op een computer hebt aangesloten en inschakelt, zal er automatisch een website worden geopend met de instructies hoe je de SwinxsLink kunt downloaden en installeren. Met de SwinxsLink kun je contact maken met de Swinxs.com website en een eigen homepage maken en bijhouden. Lees hiervoor eerst de 'Privacy Policy' en vraag toestemming aan je ouders/verzorgers voor het invoeren van gegevens op je homepage. Geef nooit persoonlijke informatie, zoals je naam, adres of telefoonnummer op internet vrij. Wees je bewust van de gevaren van communicatie met onbekenden

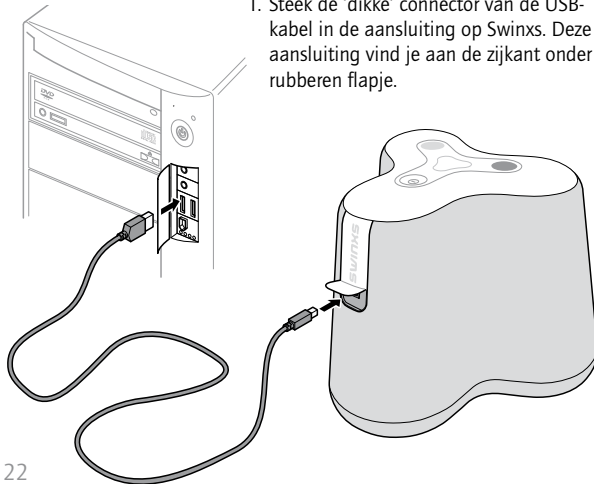
op internet. Vraag je ouders/verzorgers om je daarover te informeren. Elke volgende keer dat je Swinxs aansluit op de computer, zal deze homepage verschijnen. Op deze homepage kun je onder meer:

- je eigen persoonlijke homepage maken;
- bekijken welke games je met Swinxs kunt spelen;
- de resultaten bekijken van de games die je met Swinxs hebt gespeeld;
- de taal van Swinxs opnieuw instellen;
- nieuwe games downloaden en oude games verwijderen.

Hoe sluit ik Swinxs aan op de computer?

Zorg ervoor dat je regelmatig een back-up maakt van alle gegevens op je computer.

1. Steek de 'dikke' connector van de USB-kabel in de aansluiting op Swinxs. Deze aansluiting vind je aan de zijkant onder het rubberen flapje.



2. Steek de 'platte' connector van de USB-kabel in de USB-aansluiting op de computer.
3. Druk op de witte knop om Swinxs in te schakelen. Het lampje bovenop Swinxs gaat branden. Wanneer de computer een verbinding heeft met het internet, zal de computer een website openen met instructies hoe je de SwinxsLink kunt downloaden en installeren.
4. Download de SwinxsLink en volg de instructies om deze op de computer te installeren.
5. Na de installatie verschijnt het SwinxsLink-pictogram in de taakbalk. Dit pictogram geeft aan dat er communicatie tussen Swinxs en de Swinxs.com website mogelijk is.



6. Ga naar Start > Alle programma's > Swinxs > Swinxs website. De Swinxs.com website wordt geopend.

Tip:

Je kunt ook met de rechtermuisknop op het SwinxsLink-pictogram klikken. Kies daarna uit het snelmenu 'Website'.

7. Als je klaar bent, dubbelklik dan op het SwinxsLink-pictogram in de taakbalk.
8. Maak de USB-verbinding tussen de computer en Swinxs los.
9. Schakel Swinxs uit door twee seconden op de witte knop te drukken.

Opmerking:

Wanneer de webpagina met de download van de SwinxsLink niet automatisch wordt geopend, ga dan zelf naar www.swinxs.com/ download en volg de instructies voor het downloaden van de SwinxsLink.

Wanneer de SwinxsLink eenmaal is geïnstalleerd, zal de computer automatisch naar jouw eigen homepage gaan, wanneer Swinxs wordt aangesloten.

Veiligheidseisen

Swinxs voldoet aan de veiligheidseisen van:

- EN 71-1 'Veiligheid van speelgoed:
Deel 1: Mechanische en fysische eigenschappen'
- EN 71-2 'Veiligheid van speelgoed:
Deel 2: Brandbaarheid'
- EN 71-3 'Veiligheid van speelgoed:
Deel 3: Migratie van bepaalde elementen'
- EN 71-6 'Veiligheid van speelgoed:
Deel 6: Symbool voor de aanduiding:
Niet geschikt voor kinderen beneden 3 jaar'
- NEN-EN 50088 'Veiligheid van elektrisch speelgoed'

Milieu

Aan het einde van de levensduur van het apparaat moet je het apparaat op een verantwoorde wijze laten verwerken, zodat het apparaat of onderdelen daarvan kunnen worden hergebruikt. Zet het apparaat niet bij het ongesorteerde afval, maar lever het in bij de winkelier of bij een erkend inzamelpunt. Neem contact op met uw gemeente voor informatie over de beschikbare inleverings- en inzamelsystemen.

Veelgestelde vragen

*Ik druk op de witte knop, maar er gebeurt niets.
Wat kan er aan de hand zijn?*

Controleer of de batterijen zijn opgeladen. Sluit Swinxs met de USB-kabel en de laadstekker aan op het elektriciteitsnet. Laad de batterijen minimaal 1 minuut op. Probeer Swinxs opnieuw in te schakelen.

Gebeurt er nog steeds niets? Reset Swinxs door de witte en de rode knop gelijktijdig 8 seconden ingedrukt te houden. Wacht 8 seconden voordat je Swinxs weer inschakelt. Bij het resetten van Swinxs worden de resultaten van de games niet gewist.

Nog steeds geen resultaat? Neem contact op met de winkel waar je Swinxs hebt gekocht.

*Het geluid van Swinxs is erg zacht.
Hoe zet ik het geluid harder?*

Zet het geluid van Swinxs harder door de witte knop kort in te drukken. Er zijn drie standen: zacht, gewoon en hard. De luidspreker van Swinxs bevindt zich aan de bovenkant onder de kap met gaatjes. Zorg ervoor dat deze kap niet wordt bedekt.

Ik wil Swinxs buiten gebruiken. Kan dat?

Ja, dat kan. Zorg er wel voor dat Swinxs niet nat kan worden. Gebruik Swinxs bij voorkeur niet buiten als het slecht weer is met kans op bijvoorbeeld regen of sneeuw. Zorg er ook voor dat de omgeving veilig is. Vraag altijd aan je ouders/verzorgers of Swinxs op een veilige plek staat.

*Swinxs is vastgelopen en reageert niet meer,
wat kan ik doen?*

Reset Swinxs door de witte en de rode knop gelijktijdig 8 seconden ingedrukt te houden. Wacht 8 seconden voordat je Swinxs weer inschakelt.

*De batterijen van Swinxs zijn na minder dan 1 uur
onafgebroken spelen leeg? Wat kan er aan de hand zijn?*

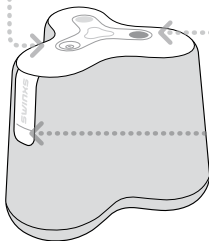
Bij volledig opgeladen batterijen moet je ongeveer 2 uur onafgebroken met Swinxs kunnen spelen. Als je de batterijen van Swinxs oplaadt, zorg er dan voor dat Swinxs minimaal 12 uur is aangesloten op het elektriciteitsnet zodat de batterijen volledig worden opgeladen.

Ga naar www.swinx.com voor meer veelgestelde vragen.

Voor de disclaimer zie pagina 58.

Cos'è Swinx?

Swinxs ha soltanto tre pulsanti di tre colori diversi ed è molto facile da usare.

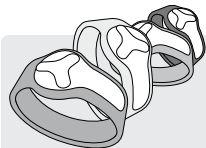


BIANCO: questo pulsante sveglia Swinx. Quando Swinx si accende, premi brevemente questo pulsante per abbassare o alzare il volume.

La prima volta che usi Swinx, ti chiederà di scegliere la lingua che vuoi usare. Segui le istruzioni e in un istante potrai correre e divertirti.

VERDE e ROSSO: questi pulsanti si usano per i giochi a cui si può giocare con Swinx.

Swinxs usa batterie ricaricabili. Usare il connettore per caricare le batterie di Swinx e connetterlo a un computer e a swinx.com.

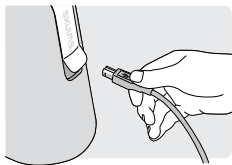


Nella confezione di Swinx troverai 4 piccoli braccialetti di 4 colori diversi. Swinx riconosce questi braccialetti, quando gli sono vicini. Per giocare bisogna mettersi il braccialetto al polso.

Se i vostri amici hanno un Swinx, possono usare i propri braccialetti per giocare con il vostro Swinx!

Usare Swinx per la prima volta

Quando apri Swinx per la prima volta, è possibile che tu debba caricare le batterie, ma puoi iniziare a giocare con Swinx anche mentre le batterie si caricano. Usa il cavo USB in dotazione per caricare Swinx. Connetti l'estremità quadrata del cavo USB alla parte laterale di Swinx, sotto la linguetta grigia.



Connetti l'estremità più sottile e piatta dell'USB alla corrente elettrica.

L'indicatore di carica si illuminerà mentre si carica: ci vorranno circa 12 ore per completare la carica.



Giochiamo?

Quando Swinx è sveglio, vorrà giocare con te. È possibile giocare da soli o con gli amici. Possono giocare un massimo di 10 persone contemporaneamente.

Ogni giocatore deve portare un braccialetto colorato che può comunicare con Swinx. Il tuo Swinx include quattro braccialetti.

Mantieni il tuo braccialetto vicino a me per unirli...



Tutti coloro che vogliono partecipare devono avvicinare il loro braccialetto a Swinx.

Swinxs potrà riconoscere il braccialetto soltanto da vicino, tienilo sopra Swinx a non più di 5 cm.

Una volta che tutti si saranno registrati, Swinx sceglierà un gioco e lo spiegherà. È possibile anche scegliere il gioco che si vuole.

Adesso puoi iniziare. Divertiti con Swinx!

Ciao azzurro!



Swinxs

Complimenti! Hai già un Swinx: il gioco interattivo per computer che darà a te, ai tuoi amici e alla tua famiglia molte ore di divertimento. Puoi giocare a Swinx dentro e fuori casa. Puoi giocare e mettere alla prova la tua intelligenza con vari giochi. Connetti Swinx a un computer e scopri molte altre possibilità sul sito di Swinx.com.

Questo manuale ti guiderà passo passo attraverso tutte le possibilità e le funzioni offerte da Swinx. Ti consigliamo di leggere attentamente il manuale!

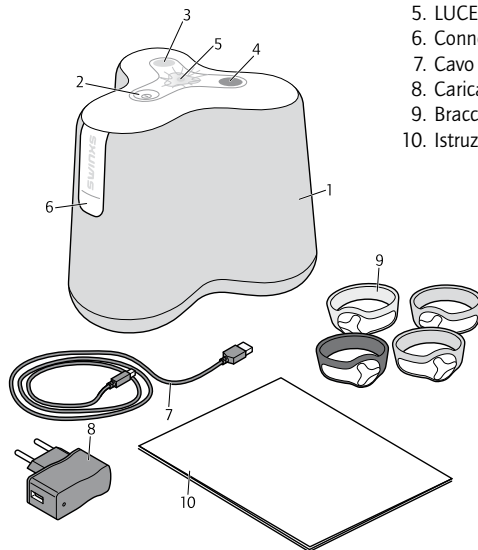
Divertiti!

Contenuto

- Swinx
- 4 braccialetti
- Cavo USB
- Caricabatteria
- Manuale di istruzioni

Descrizione

1. Swinx
2. Pulsante bianco. Usa questo pulsante per connettere e sconnettere Swinx e per alzare o abbassare il volume.
3. Pulsante verde. Usare questo pulsante per iniziare un'attività o per confermare la tua scelta.
4. Pulsante rosso. Usare questo pulsante per interrompere un'attività o per accedere al menù (premendo il pulsante per almeno 1 secondo)
5. LUCE
6. Connessione per cavo USB
7. Cavo USB
8. Caricabatteria
9. Braccialetti
10. Istruzioni



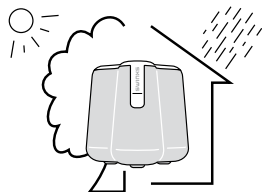
Sicurezza

GENERALE

- Leggi attentamente le istruzioni d'uso e conservale per future consultazioni.
- Swinxs dovrà essere usato soltanto secondo le istruzioni e sempre in presenza di un adulto.
- Le riparazioni devono essere effettuate da un tecnico qualificato. Non cercare di ripararlo da solo.
- Usa soltanto gli accessori forniti dal produttore. L'utilizzo di altri accessori o apparecchi può causare danni al prodotto e rappresentare un pericolo per l'utente.

Uso

- Assicurati che Swinxs, il cavo USB e il caricabatteria non si bagnino. Non usare Swinxs all'esterno se sono previste pioggia o neve.
- Colloca Swinxs in un luogo sufficientemente spazioso, in modo che tu e i tuoi amici possiate correre in libertà. Assicurati che vicino a Swinxs non ci siano oggetti che potrebbero provocare danni a te e ai tuoi amici.
- Per evitare incidenti, non mettere Swinxs vicino a strade, sedi stradali, ecc. Chiedi sempre ai tuoi genitori o a un adulto di assicurarsi che Swinxs non sia disposto in prossimità di un luogo pericoloso.
- Assicurati di avere le mani asciutte quando usi Swinxs o tocchi il cavo USB o il caricabatteria.



- Non immergere mai Swinxs, il cavo USB, il caricabatteria o i braccialetti, in acqua o in altri liquidi.

Elettricità e calore

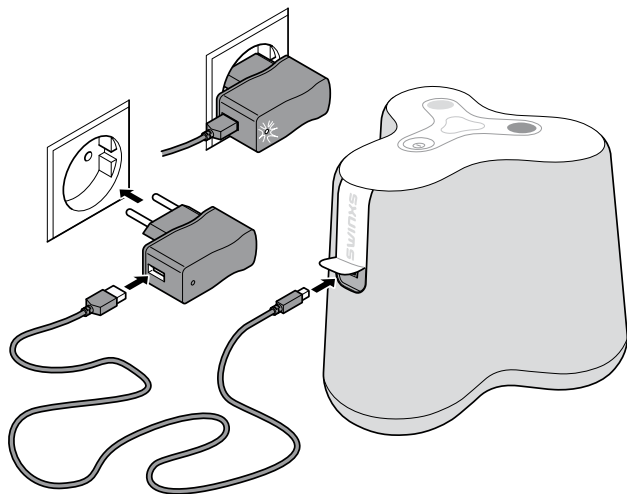
- Prima di connettere l'apparecchio, verifica che la rete elettrica o la fonte di alimentazione sia compatibile con la fornitura di elettricità indicata sulla placca con il numero di serie del prodotto.
- Quando scollegli il caricabatteria dalla rete, tira il caricabatteria e non il cavo USB.
- Non tirare mai il cavo USB per muovere l'apparecchio o per sconnettere il caricabatteria dalla rete.
- Non usare l'apparecchio se il caricabatteria o il prodotto sono difettosi.
- Cambia il cavo USB se si rompe. Questo è un cavo USB-2.0 standard, disponibile normalmente nei negozi di ricambi.
- Non lasciare che l'apparecchio, il cavo USB, il caricabatteria e i braccialetti vengano a contatto con una fonte di calore.

Utilizzo e controllo di Swinx

Carica delle batterie

Attenzione!

Attenzione! Vuoi caricare le batterie di Swinx? Chiedi ai tuoi genitori o a un adulto che ti aiutino.



Le batterie completamente cariche ti consentiranno di giocare per circa 2 ore dopo di che bisognerà ricaricarle nuovamente. Per caricare completamente le batterie ci vogliono almeno 12 ore.

Nota:

Puoi giocare con Swinx mentre si carica la batteria, ma fa' attenzione ai cavi.

1. Collega l'estremità quadrata del cavo USB alla porta USB di Swinx, che si trova su un lato, sotto la linguetta di gomma.
2. Collega l'estremità piatta del cavo USB al caricabatteria.
3. Collega il caricabatteria alla presa di corrente. La luce verde del caricabatteria si accenderà per indicare che il caricabatteria è in funzione.
4. Dopo 12 ore circa, la batteria sarà carica. Scollega il caricabatteria dalla presa e poi toglì i cavo USB. Ora Swinx è pronto!

Accensione e spegnimento

1. Per accendere Swinx, tieni premuto il pulsante bianco per alcuni secondi. La luce della parte superiore di Swinx si accenderà.
2. Per spegnere Swinx, tieni premuto il pulsante bianco per due secondi.

Alzare e abbassare il volume

Quando Swinx è acceso, puoi usare il pulsante bianco per alzare o abbassare il volume.

Scegliere la lingua

Se è la prima volta che usi Swinx dovrai selezionare la tua lingua preferita. Segui le istruzioni contenute nel manuale in dotazione con Swinx.

Nota:

Se hai scelto una lingua e ne vuoi scegliere un'altra:

1. Premi il pulsante bianco per accendere Swinx.
2. Mentre si accende, tieni premuto il pulsante rosso. Potrai così selezionare la lingua desiderata.
3. Segui le istruzioni fornite nel manuale in dotazione con Swinx.

La lingua si può cambiare mediante il menu di inizio di Swinx. Per farlo, leggi le istruzioni "Connettere Swinx a un computer".

Giocare

Se Swinx è acceso, vuole giocare. Ad alcuni giochi puoi giocare da solo mentre per altri ti potrai divertire con gli amici. Possono giocare un massimo di 10 giocatori.

Per giocare a Swinx, tu e i tuoi amici dovrete prima registrarvi con Swinx usando i braccialetti.

Attenzione!

Per registrarti, metti il braccialetto vicino alla luce situata sulla parte superiore di Swinx.

Segui le istruzioni fornire nel manuale in dotazione con Swinx.



Raccomandazione:

Se Swinx è acceso, lui stesso sceglierà il gioco a cui giocare. Se preferisci sceglierlo tu:

1. premi il pulsante rosso per 1 secondo. La luce della parte superiore di Swinx diventerà rossa e il gioco finirà. Swinx ti domanderà se vuoi concludere il gioco.
2. premi il pulsante verde per concludere il gioco. (Se non fai niente, il gioco continuerà dopo 5 secondi circa). Swinx ti dirà, uno per uno, i giochi a cui puoi giocare, con il numero di giocatori registrati.
3. premi il pulsante verde, quando senti il gioco a cui vuoi giocare.



Connessione di Swinxs a un computer

Attenzione!

- Swinxs è compatibile soltanto con Windows XP o Windows Vista.
- Verificalo sempre con i tuoi genitori o con un adulto, se vuoi connettere Swinxs a un computer.
- È la prima volta che connetti il tuo Swinxs ad un computer? Chiedi ai tuoi genitori o a un adulto che ti aiutino. Puoi fare molto di più che giocare con Swinxs. Connetti Swinxs a un computer connesso ad internet mediante il cavo USB e scopri le possibilità sul sito di Swinxs.com. . Non è possibile usare Swinxs per giocare o ascoltare musica mentre è connesso al computer.

Nota:

La prima volta che connetti Swinxs a un computer e lo accendi, si aprirà automaticamente un sito web con le istruzioni su come scaricare e installare SwinxLink.

SwinxsLink ti consente di comunicare con il sito web Swinx.com e creare e aggiornare la tua homepage. Prima leggi la 'Politica di Privacy' e chiedi il permesso ai tuoi genitori o ad un adulto per inserire qualsiasi dato nella homepage. Non pubblicare mai informazioni personali come, ad esempio, nome, indirizzo, numero di telefono su internet. Sii cosciente dei pericoli che corri comunicando con estranei via internet. Chiedi ai tuoi genitori o ad un adulto che ti spieghino bene i particolari riguardanti tutto ciò. Ogni volta che connetti Swinxs al computer, si aprirà la tua pagina homepage.

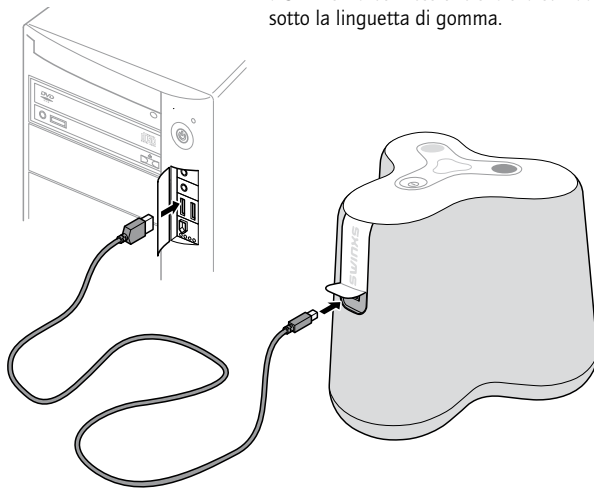
Attraverso la homepage potrai:

- creare la tua homepage;
- scoprire i giochi con cui puoi giocare con Swinxs;
- consultare i punteggi raggiunti giocando con Swinxs;
- modificare la lingua di Swinxs;
- scaricare nuovi giochi e cancellare i vecchi.

Come connetto Swinxs a un computer?

Non dimenticare di fare con frequenza una copia di sicurezza di tutte le informazioni del tuo computer.

1. Connetti l'estremità quadrata del cavo USB a Swinxs. La connessione si trova sul lato, sotto la linguetta di gomma.



2. Inserisci l'estremità piatta del cavo USB nella porta USB del computer.
3. Premi il pulsante bianco per accendere Swinx. La luce della parte superiore di Swinx si accenderà. Quando il computer è connesso a internet, si aprirà un sito web con le istruzioni su come scaricare e installare SwinxLink.
4. Scarica SwinxLink e segui le istruzioni su come installarlo nel computer.
5. Dopo l'installazione, apparirà nel menu di inizio l'icona di SwinxLink che indica che è possibile mettere in comunicazione Swinx e il sito web di Swinx.com.



6. Vai a Inizio > Tutti i programmi > Swinx > Sito web di Swinx. Si aprirà il sito web di Swinx.com.

Raccomandazione:

Fai clic con il tasto destro del mouse sull'icona di SwinxLink e scegli 'Sito Web' nel menu rapido.

7. Quando sei pronto, fai doppio clic sull'icona di SwinxLink nel menu di inizio.
8. Elimina la connessione USB fra il computer e Swinx.
9. Spegni Swinx premendo il pulsante bianco per due secondi

Nota:

Se il sito web con il download di SwinxLink non si apre automaticamente, visita il sito **www.swinx.com/download** e segui le istruzioni per scaricare SwinxLink.

Una volta installato SwinxLink, il computer aprirà automaticamente la tua homepage quando Swinx è connesso.

Requisiti di sicurezza

Swinx è conforme ai requisiti di sicurezza di:

- EN 71-1 - Parte 1: Meccanico & Fisico
- EN 71-2 - Parte 2: Infiammabilità
- EN 71-3 - Parte 3: Migrazione di determinati elementi
- EN 71-6 - Parte 6: Simbolo grafico per l'etichetta di avvertenza sull'età
- EN 50088 - 'Sicurezza dei giocattoli elettrici'

Ambiente

Questo prodotto deve essere smaltito in modo responsabile al termine della sua vita utile, in modo da permettere il riciclo di alcune parti del prodotto. Non gettare il prodotto nei rifiuti ma portalo in un punto autorizzato di raccolta. Mettiti in contatto con il tuo Comune per avere informazioni sul punto di riciclaggio disponibile e sulle procedure di raccolta.

Domande frequenti (FAQ)

Premo il pulsante bianco ma non succede nulla. Cosa succede?

Verifica se le batterie sono cariche. Connetti Swinx alla rete usando il cavo USB e il caricabatteria. Carica le batterie almeno per 1 minuto. Cerca di accendere nuovamente Swinx.

Swinx continua a non funzionare? Ripristina Swinx premendo contemporaneamente i pulsanti bianco e rosso per 8 secondi. Attendi altri 8 secondi prima di connettere di nuovo Swinx. Una volta ripristinato Swinx i punteggi dei giochi non si cancelleranno.

Il problema non si risolve? mettiti in contatto con il punto vendita dove l'hai acquistato.

Il volume di Swinx è molto basso. Come lo posso alzare?

Alza il volume premendo brevemente il pulsante bianco. Ci sono tre modalità disponibili: basso, normale e alto. L'altoparlante di Swinx si trova nella parte superiore, sotto il coperchio con i fori. Assicurati che non sia mai coperto.

Posso usare Swinx all'aperto?

Sì, è possibile. Assicurati che Swinx non si bagni. Non usare Swinx all'aperto in caso di maltempo o se sono previste pioggia e neve. Assicurati anche che la zona di gioco sia sicura. Domanda ai tuoi genitori o ad un adulto se il luogo dove si trova Swinx è sicuro.

Swinx si è bloccato e non reagisce, che posso fare?

Ripristina Swinx premendo contemporaneamente i pulsanti bianco e rosso per otto secondi. Aspetta altri otto secondi prima di connettere nuovamente Swinx.

Le batterie di Swinx si devono ricaricare dopo meno di un'ora di uso ininterrotto: che cosa succede?

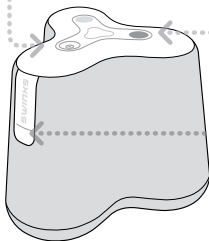
Le batterie caricate completamente garantiscono due ore di gioco ininterrotto. Quando carichi le batterie di Swinx, assicurati che Swinx sia connesso alla corrente per almeno 12 ore, per garantire la carica completa delle batterie.

Per altre domande frequenti (FAQ) visita www.swinx.com

La nostra clausola di esclusione della responsabilità è disponibile alla pagina 58.

O que é o Swinxs?

O Swinxs tem apenas três botões de cores diferentes e é muito fácil de utilizar.

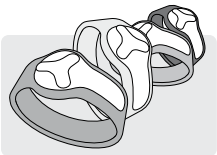


BRANCO: Este botão "desperta" o Swinxs. Quando o Swinxs ficar activo, prime este botão durante algum tempo para aumentar ou diminuir o volume.

Quando utilizares o Swinxs pela primeira vez, este pedir-te-á que selecciones a língua que queres utilizar. Segue as instruções, e num instante estarás a correr e a divertir-te ao máximo.

VERDE E VERMELHO: Estes botões são para utilizar nos jogos que podes jogar com o Swinxs.

O Swinxs utiliza baterias recarregáveis. Utiliza o conector para carregar as baterias do Swinxs e para o ligar a um computador e a swinxs.com.

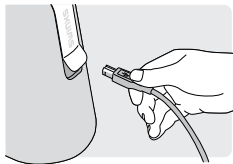


O Swinxs inclui 4 pulseiras pequenas de cores diferentes. O Swinxs reconhece estas pulseiras quando as usas na sua proximidade. Deves colocar a tua pulseira no pulso para poderes jogar.

Se os teus amigos também tiverem um Swinxs, podem usar as suas próprias pulseiras para jogar com o teu Swinxs!

Como utilizar o Swinxs pela primeira vez

Quando abrires o Swinxs pela primeira vez, pode ser necessário carregar as baterias, mas podes começar a jogar com o Swinxs enquanto as baterias estiverem a carregar. Utiliza o cabo USB incluído para carregar o Swinxs. Liga a extremidade quadrada do cabo USB na tomada lateral do Swinxs, debaixo da pestana cinzenta.



Liga a extremidade mais fina e lisa do cabo USB à tomada de alimentação de corrente eléctrica. O indicador de carga permanecerá iluminado enquanto a bateria carrega, o que demorará mais ou menos 12 horas para uma carga completa.



Jogamos?

Quando o Swinxs estiver acordado, vai querer jogar contigo. Podes jogar sozinho ou com os teus amigos. Podem jogar um máximo de 10 jogadores ao mesmo tempo. Cada jogador deve usar uma pulseira colorida, que se pode comunicar com o Swinxs. O teu Swinxs inclui quatro pulseiras.

Mantém a tua pulseira perto de mim para te juntares ao jogo...



Quem quiser participar tem de usar a sua pulseira perto do Swinxs. O Swinxs só te poderá reconhecer se a tua pulseira estiver perto, por isso não a mantendas afastada mais do que 5 cm do Swinxs.

Depois de todos se terem registado, o Swinxs seleccionará um jogo e passará a explicá-lo. Também podes ser tu a escolher um jogo.

Já podes começar a jogar. Diverte-te a valer com o Swinxs!

Olá azul!



Swinxs

Parabéns! Já tens um Swinxs: O jogo interativo de computador que te proporcionará a ti, aos teus amigos e à tua família muitas horas de diversão. Podes jogar com Swinxs dentro e fora de casa. Podes jogar e pôr à prova a tua inteligência com diferentes jogos. Liga o Swinxs a um computador e descobre as imensas possibilidades disponíveis no site Swinxs.com.

Este manual guiar-te-á passo a passo por todas as possibilidades e funções do Swinxs. Por isso não te esqueças de ler com muita atenção o manual!

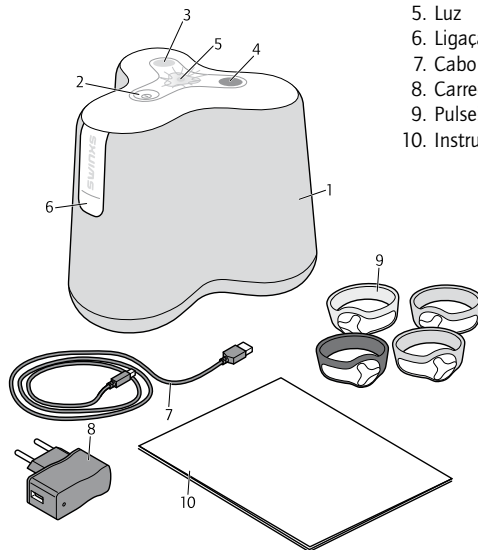
Diverte-te!

Conteúdo:

- Swinxs
- 4 pulseiras
- Cabo USB
- Carregador
- Manual de instruções

Descrição:

1. Swinxs
2. Botão branco. Utiliza este botão para ligar e desligar o Swinxs e para aumentar ou diminuir o volume.
3. Botão verde. Utiliza este botão para iniciar uma tarefa ou para confirmar a tua escolha.
4. Botão vermelho. Utiliza este botão para parar uma tarefa ou para aceder ao menu (premindo o botão durante pelo menos 1 segundo)
5. Luz
6. Ligação para o cabo USB
7. Cabo USB
8. Carregador
9. Pulseiras
10. Instruções



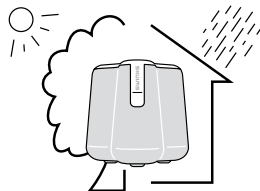
Segurança

Geral

- Lê as instruções de utilização com muita atenção e não as percas para as poderes consultar no futuro.
- O Swinxs só deve ser utilizado seguindo a descrição que se encontra nas instruções, e sempre sob a supervisão de um adulto.
- As reparações devem ser realizadas apenas por um técnico qualificado. Nunca tentes, tu próprio, reparar o Swinxs.
- Utiliza apenas os acessórios fornecidos e disponibilizados pelo fornecedor. A utilização de outros acessórios ou aparelhos poderá provocar danos no produto e representar um perigo para o utilizador.

Utilização

- Assegura-te de que o Swinxs, o cabo USB e o carregador não se molham. Não utilizes o Swinxs no exterior se a previsão do tempo for de tempestade, com chuva ou neve.
- Coloca o Swinxs num local com espaço suficiente para que tu e os teus amigos possam jogar e correr com total liberdade. Assegura-te de que não existem objectos na proximidade do Swinxs que vos possam magoar, a ti e aos teus amigos.
- Para evitar acidentes não coloques o Swinxs na proximidade de estradas, sarjetas, etc. Pede sempre aos teus pais ou tutores que se assegurem de que o Swinxs não está colocado demasiado próximo de um local perigoso.
- Assegura-te de que tens as mãos secas quando utilizares o Swinxs



- ou toques no cabo USB ou no carregador.
- Não submerjas o Swinxs, nem o cabo USB, o carregador ou as pulseiras em água ou noutro líquido.

Electricidade e calor

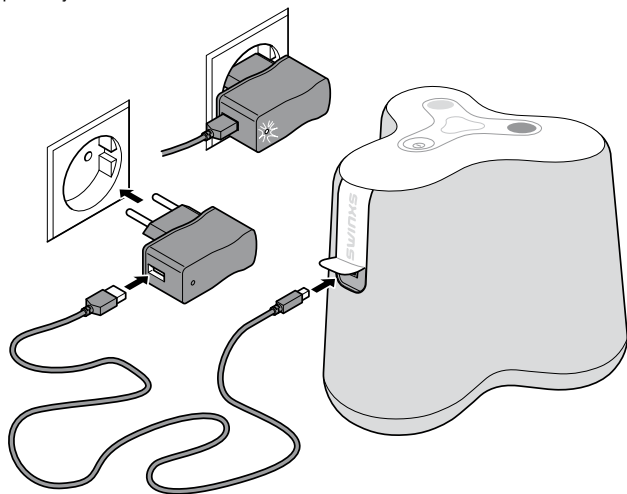
- Antes de ligar o equipamento, comprova que a rede eléctrica ou a fonte de alimentação é compatível com as características eléctricas indicadas na placa que indica o número de série do produto.
- Quando desligares o carregador da rede eléctrica, puxa o carregador e não o cabo USB.
- Nunca puxes o cabo USB para mover o equipamento ou para desligar o carregador da rede eléctrica.
- Não utilizes o equipamento se o carregador ou o produto estiverem defeituosos.
- Troca o cabo USB se este se danificar. É um cabo USB-2.0 standard, que se encontra normalmente disponível nos retalhistas.
- Não deixes que o equipamento, o cabo USB, o carregador e as pulseiras entrem em contacto com uma fonte de calor.

Executar e controlar o Swinxs

Carregamento das baterias

Atenção!

Queres carregar as baterias do Swinxs? Pede aos teus pais ou tutores que te ajudem.



As baterias com carga completa permitirão que tenhas aproximadamente 2 horas de jogo ininterrupto com o Swinxs. Depois deverás recarregá-las novamente. As baterias tardam no mínimo 12 horas a carregar completamente.

Nota:

Podes jogar com o Swinxs enquanto a bateria estiver a carregar, mas deverás ter cuidado com os cabos.

1. Liga a extremidade quadrada do cabo USB à porta USB do Swinxs que se encontra numa das partes laterais, por baixo da aba de borracha.
2. Liga a extremidade lisa do cabo USB ao carregador.
3. Liga o carregador à tomada de corrente. A luz verde do carregador acender-se-á para indicar que o carregador se encontra em funcionamento.
4. Depois de 12 horas, a bateria estará carregada. Desliga o carregador da tomada e depois o cabo USB. O Swinxs já está pronto para funcionar outra vez!

Ligar e desligar

1. Para ligar o Swinxs prime o botão branco durante alguns segundos. A luz da parte superior do Swinxs acender-se-á.
2. Para desligar o Swinxs mantém o botão branco premido durante dois segundos.

Aumentar e diminuir o volume

Quando o Swinxs estiver ligado, poderás utilizar o botão branco para aumentar ou diminuir o volume.

Seleccção da língua

Se é a primeira vez que estás a utilizar o Swinxs, deverás seleccionar a tua língua preferida. Segue as instruções fornecidas pelo Swinxs.

Nota:

Se seleccionaste uma língua e queres escolher outra:

1. Prime o botão branco para ligar o Swinxs.
2. Enquanto o Swinxs se acende, mantém o botão vermelho premido. Terás então a possibilidade de seleccionar as línguas.
3. Segue as instruções que o Swinxs te proporcionará.

Podes mudar de língua na página inicial do Swinxs. Para tal, lê as instruções "Ligar o Swinxs a um computador".

Jogar

Se o Swinxs estiver ligado, quererá jogar. Podes jogar alguns jogos sozinho e outros com os teus amigos. Podem jogar no máximo 10 jogadores.

Para jogar ao Swinxs, tu e os teus amigos têm de se registar primeiro no Swinxs, utilizando as pulseiras.

Atenção!

Para te registares, deverás colocar a pulseira perto da luz que se encontra localizada na parte superior do Swinxs.

Segue as instruções que o Swinxs te proporcionará.



Recomendação:

Se o Swinxs estiver ligado, ele próprio seleccionará o jogo que irás jogar. Se preferires jogar outro jogo:

1. Prime o botão vermelho durante 1 segundo. A luz da parte superior do Swinxs ficará vermelha e o jogo terminará. O Swinxs perguntará se queres terminar o jogo.
2. Prime o botão verde para terminar o jogo. (Se não fizeres nada, o jogo continuará passados 5 segundos aproximadamente). O Swinxs mencionará, um a um, os jogos que podes jogar com o número de jogadores registados.
3. Prime o botão verde quando ouvires o nome do jogo que queres jogar.

Ligação do Swinxs a um computador

Atenção!

- O Swinxs só é compatível com o Windows XP e o Windows Vista.
- Pede sempre ajuda aos teus pais para comprovarem o sistema operativo antes de ligarem o Swinxs a um computador.
- É a primeira vez que estás a ligar o teu Swinxs a um computador? Pede aos teus pais ou tutores que te ajudem.

Podes fazer muito mais do que jogar com o Swinxs. Liga o Swinxs a um computador com acesso à Internet e descobre as possibilidades que tens disponíveis no site Swinxs.com. Utiliza o cabo USB. Não poderás utilizar o Swinxs para jogar ou ouvir música enquanto este estiver ligado ao computador.

Nota:

Quando conectares o Swinxs a um computador e o ligares pela primeira vez, abre-se automaticamente um site com instruções sobre como descarregar e instalar o SwinxsLink.

O SwinxsLink permite-te contactar com o site Swinxs.com e criar e actualizar a tua própria página inicial. Lê primeiro a 'Política de Privacidade' e pede autorização aos teus pais ou tutores antes de incluir quaisquer dados na tua página inicial. Não publiques informação pessoal como o teu nome, endereço ou número de telefone na Internet. Tem em conta os perigos que podes correr comunicando-te com estranhos na Internet. Pede aos teus pais ou

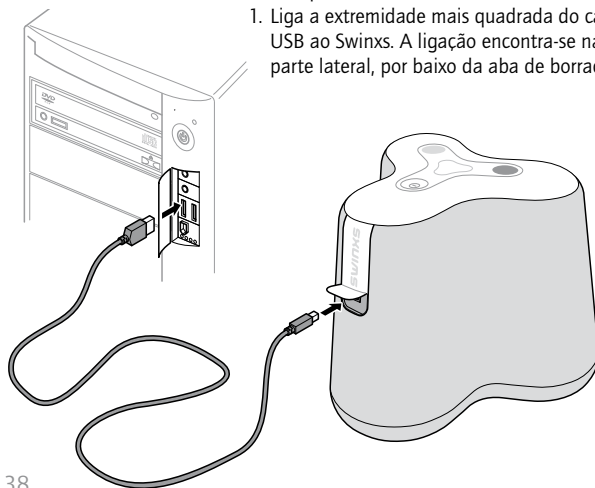
tutores que te contem mais a este respeito. A tua página inicial aparecerá sempre que ligares o Swinxs ao computador. Na página inicial podes efectuar as seguintes tarefas:

- criar a tua própria página inicial;
- descobrir os jogos que podes jogar com o Swinxs;
- consultar as pontuações conseguidas nos jogos que jogaste com o Swinxs;
- modificar a língua do Swinxs;
- descarregar novos jogos e apagar jogos antigos.

Como é que ligo o Swinxs a um computador?

Não te esqueças de fazer regularmente uma cópia de segurança de toda a informação do teu computador.

1. Liga a extremidade mais quadrada do cabo USB ao Swinxs. A ligação encontra-se na parte lateral, por baixo da aba de borracha.



2. Liga a extremidade lisa do cabo USB à tomada USB do computador.
3. Prime o botão branco para ligar o Swinxs. A luz da parte superior do Swinxs acender-se-á. Quando o computador estiver ligado à Internet, abrir-se-á um site com instruções sobre como descarregar e instalar o SwinxsLink.
4. Descarrega o SwinxsLink e segue as instruções sobre como o instalar no computador.
5. Depois da instalação, aparecerá no menu de início o pictograma do SwinxsLink. Este pictograma indica que é possível a comunicação entre o Swinxs e o site Swinxs.com.



6. Ir a Início > Todos os programas > Swinxs > Site do Swinxs
Abrir-se-á o site Swinxs.com.

Recomendação:

Com o botão direito do rato faz clique sobre o pictograma do SwinxsLink e selecciona 'Site' no menu rápido.

7. Quando estiveres preparado, faz clique duas vezes no pictograma do SwinxsLink no menu de início.
8. Cancela a ligação USB entre o computador e o Swinxs.
9. Desliga o Swinxs premindo o botão branco durante dois segundos

Nota:

Se o site de descarga do SwinxsLink não se abrir automaticamente, visita o site **www.swinx.com/download** e segue as instruções para descarregar o SwinxsLink.

Depois de instalado o SwinxsLink, o computador mostrará automaticamente a tua página inicial sempre que o Swinxs esteja ligado.

Requisitos de segurança

O Swinxs cumpre os requisitos de segurança de:

- EN 71-1 - Parte 1: Propriedades mecânicas e físicas
- EN 71-2 - Parte 2: Inflamabilidade
- EN 71-3 - Parte 3: Migração de determinados elementos
- EN 71-6 - Parte 6: Símbolos gráficos para colocação de aviso de idade
- EN 50088 - 'Segurança de brinquedos eléctricos'

Meio Ambiente

Este produto deve ser eliminado de uma forma responsável no final da sua vida útil para que algumas partes do produto se possam reutilizar. Não elimines este produto juntamente com o lixo normal, entrega no num retalhista ou num ponto de recolha autorizado. Informa te na tua Câmara Municipal sobre o ponto de reciclagem mais próximo e sobre os serviços de recolha.



Perguntas frequentes (FAQ)

Primo o botão branco mas não acontece nada. Porque é que isso acontece?

Verifica se as baterias estão carregadas. Liga o Swinxs à rede utilizando o cabo USB e o carregador. Carrega as baterias durante pelo menos 1 minuto. Tenta ligar o Swinxs novamente. O Swinxs continua a não funcionar? Restabelece a configuração do Swinxs premindo os botões branco e vermelho simultaneamente durante 8 segundos. Espera mais 8 segundos antes de ligar novamente o Swinxs. Quando restabeleceres a configuração do Swinxs, as pontuações dos jogos não se apagarão. Continuas a não obter resultados? Contacta o estabelecimento onde foi adquirido o produto.

O volume do Swinxs está muito baixo. Como é que o posso aumentar?

Aumenta o volume premindo o botão branco durante alguns instantes. Existem três modos de volume: Baixo, normal e alto. O altifalante do Swinxs encontra-se na parte superior, debaixo da tampa com orifícios. Assegura-te de que a tampa do altifalante nunca esteja coberta.

O Swinxs ficou bloqueado e não reage. O que posso fazer?

Restabelece a configuração do Swinxs premindo os botões branco e vermelho simultaneamente durante oito segundos. Aguarda mais oito segundos antes de ligar novamente o Swinxs.

As baterias do Swinxs precisam de ser recarregadas após menos de uma hora de utilização ininterrupta. Porque é que isso acontece?

As baterias completamente carregadas proporcionam duas horas de jogo ininterrupto. Quando carregares as baterias do Swinxs, assegura-te de que o Swinxs está ligado à corrente durante pelo menos 12 horas para teres a certeza que as baterias se carregam completamente.

Posso utilizar o Swinxs ao ar livre?

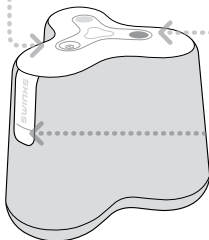
Sim, podes. Assegura-te de que o Swinxs não se molha. Não utilizes o Swinxs no exterior se estiver mau tempo ou se a previsão do tempo for de tempestade, com chuva ou neve. Assegura-te também de que a zona de jogo é segura. Pergunta aos teus pais ou às pessoas que tomam conta de ti se o Swinxs está colocado num local seguro.

Encontra mais perguntas frequentes (FAQ) no site www.swinxs.com

A cláusula de exoneração da responsabilidade pode ser consultada na página 58.

Qu'est-ce que Swinxs ?

Trois simples boutons de différentes couleurs permettent de contrôler Swinxs, ce qui en fait un jouet très facile à utiliser.



Swinxs est livré avec 4 bracelets de différentes couleurs. Si vous approchez ces bracelets de Swinxs, celui-ci les reconnaît. Pour jouer, chaque joueur doit porter un bracelet.

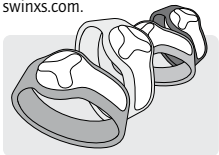
Si vos amis ont également un Swinxs, ils pourront utiliser leurs propres bracelets pour jouer avec votre Swinxs !

BLANC : Ce bouton permet d'allumer Swinxs. Lorsque Swinxs est allumé, ce même bouton permet de baisser ou d'augmenter le volume.

La première fois que vous utiliserez Swinxs, le système vous demandera de sélectionner une langue. Suivez les instructions et vous pourrez jouer rapidement.

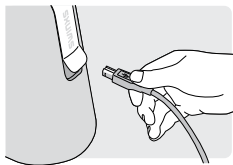
VERT ET ROUGE : Ces boutons correspondent aux jeux auxquels il est possible de jouer avec Swinxs.

Swinxs fonctionne à l'aide de batteries rechargeables. Utilisez le connecteur pour charger les batteries de Swinxs, ainsi que pour le brancher sur un ordinateur et connecter avec swinxs.com.

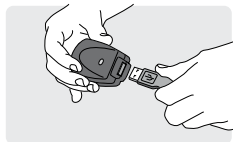


Première utilisation de Swinxs

La première fois que vous utiliserez Swinxs, il est possible que vous deviez charger les batteries ; vous pouvez cependant jouer tout en chargeant les batteries. Utilisez le câble USB pour charger Swinxs. Connectez l'extrémité carrée du câble USB sur le côté de Swinxs, sous l'onglet de couleur grise.



Branchez l'extrémité la plus fine et plate du câble USB sur une prise de courant. L'indicateur de charge restera allumé pendant le chargement, qui prendra environ 12 heures.



On joue ?

Si Swinxs est allumé, il vous invitera à jouer. Vous pouvez jouer seul ou à plusieurs. Jusqu'à 10 personnes peuvent jouer ensemble. Chaque joueur doit porter un bracelet de couleur pouvant être reconnu par Swinxs. Votre Swinxs est livré avec quatre bracelets.

Rapprochez votre bracelet de Swinxs...



Tous les joueurs doivent approcher leur bracelet de Swinxs. Swinxs ne pourra vous reconnaître que si votre bracelet est à 6 cm maximum au-dessus de lui. Lorsqu'il aura reconnu tous les bracelets, Swinxs choisira un jeu et en donnera les instructions. Vous pouvez également choisir le jeu vous-même.

Vous pouvez commencer à jouer. Amusez-vous bien

Bonjour bleu !



Swinxs

Félicitations ! Vous venez d'acquérir un Swinxs : un jeu d'ordinateur interactif qui va vous passionner, vous, vos amis et votre famille. Vous pouvez jouer à Swinxs à la maison ou dehors. Différents jeux mettront à l'épreuve votre intelligence. Connectez Swinxs à votre ordinateur et découvrez les nombreuses possibilités dont vous disposez sur le site de Swinxs.com.

Ce manuel vous permettra de découvrir pas à pas toutes les possibilités et les fonctions de Swinxs. Lisez-le attentivement !

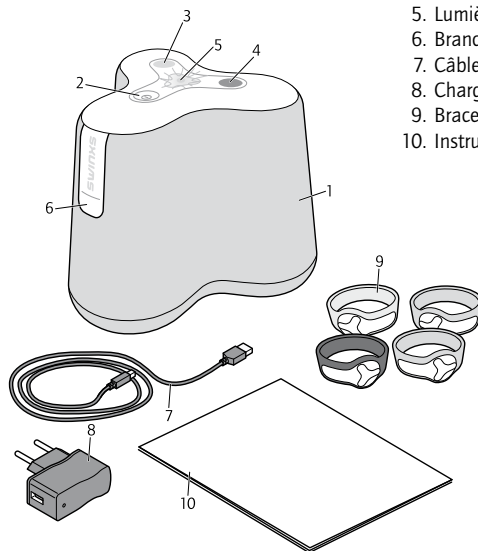
Amusez-vous bien !

Contenu

- Swinxs
- 4 bracelets
- Câble USB
- Chargeur
- Manuel d'instructions

Description

1. Swinxs
2. Bouton blanc. Utilisez ce bouton pour allumer et éteindre Swinxs, ainsi que pour baisser ou augmenter le volume.
3. Bouton vert. Utilisez ce bouton pour commencer un jeu ou pour valider votre choix.
4. Bouton rouge. Utilisez ce bouton pour terminer un jeu ou pour accéder au menu (en appuyant sur le bouton pendant au moins 1 seconde)
5. Lumière
6. Branchement câble USB
7. Câble USB
8. Chargeur
9. Bracelets
10. Instructions



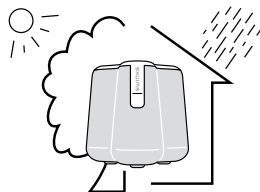
Sécurité

Général

- Lisez attentivement ce manuel d'instructions et conservez-le.
- Swinx ne doit être utilisé que comme le décrit ce manuel et que sous la surveillance d'un adulte.
- D'éventuelles réparations ne peuvent être effectuées que par un technicien qualifié. N'essayez pas de le réparer vous-même.
- Utilisez uniquement les accessoires fournis avec ce produit. L'utilisation d'autres accessoires ou d'autres appareils pourrait endommager le produit et représenter un danger pour l'utilisateur.

Mode d'emploi

- Ne jamais mouiller Swinx, le câble USB ou le chargeur. Ne pas utiliser Swinx à l'extérieur en cas d'orage, de pluie ou de neige.
- Placez Swinx dans un endroit où il y a suffisamment d'espace pour que vous-même et vos amis puissiez jouer et courir en toute liberté. Assurez-vous qu'aucun objet susceptible de vous blesser ne soit situé à proximité de Swinx.
- Afin d'éviter tout accident, ne jouez jamais à Swinx à proximité d'une route, d'un fossé, etc. Demandez toujours à un adulte de s'assurer que Swinx n'est pas placé trop près d'un endroit dangereux.
- Assurez-vous d'avoir toujours les mains sèches lorsque vous allez



utiliser Swinx ou lorsque vous allez manipuler le câble USB ou le chargeur.

- Ne mettez jamais Swinx, le câble USB, le chargeur ou les bracelets dans l'eau ou dans un autre liquide.

Électricité et chaleur

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que le réseau électrique ou la source d'alimentation est compatible avec le produit (indication située sur la plaque comportant le numéro de série du produit).
- Lorsque vous débranchez le chargeur, ne tirez pas sur le câble USB.
- Ne tirez jamais sur le câble USB pour déplacer l'appareil ou pour débrancher le chargeur.
- N'utilisez jamais l'appareil si le chargeur ou le produit lui-même est défectueux.
- Remplacez le câble USB si celui-ci est endommagé. Il s'agit d'un câble USB-2.0 standard, disponible en principe dans les magasins de pièces de rechange.
- Maintenir l'appareil, le câble USB, le chargeur et les bracelets à l'écart de toute source de chaleur.

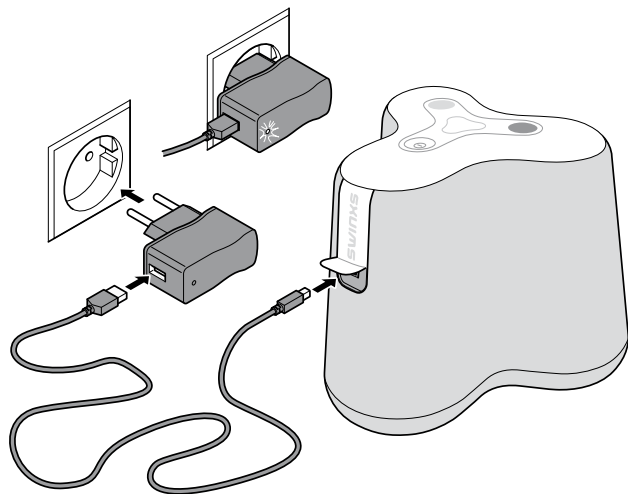


Faire fonctionner et contrôler Swinx

Chargement des batteries

Attention !

Le chargez les batteries de Swinx que sous la surveillance d'un adulte.



Des batteries chargées permettent de jouer environ 2 heures sans interruption ; il faut ensuite les recharger. Le chargement complet prendra un minimum de 12 heures.

Remarque :

Il est possible de jouer avec Swinx tout en chargeant la batterie ; dans ce cas, faire attention aux câbles.

1. Branchez l'extrémité carrée du câble USB au port USB de Swinx, situé sur le côté, sous l'onglet en caoutchouc.
2. Branchez l'autre extrémité du câble USB au chargeur.
3. Branchez le chargeur à une prise électrique. Le témoin lumineux vert du chargeur s'allumera, vous indiquant ainsi que le chargeur fonctionne.
4. Après environ 12 heures, la batterie est chargée. Débranchez le chargeur et ensuite le câble USB. Swinx est prêt !

Allumer et éteindre

1. Pour allumer Swinx, maintenez appuyé le bouton blanc durant quelques secondes. La lumière située sur la partie supérieure de Swinx s'allume.
2. Pour éteindre Swinx, maintenez appuyé le bouton blanc durant deux secondes.

Augmenter et baisser le volume

Lorsque Swinxs est allumé, utilisez le bouton blanc pour augmenter ou baisser le volume.

Choix de la langue

La première fois que vous utiliserez Swinxs, vous devrez choisir une langue. Suivez les instructions données par Swinxs.

Remarque :

Si vous avez choisi une langue et souhaitez la changer :

1. Appuyez sur le bouton blanc pour allumer Swinxs.
2. Maintenez ensuite appuyé le bouton rouge. Cette opération vous permettra de sélectionner une autre langue.
3. Suivez les instructions données par Swinxs.

La langue peut également être changée par l'intermédiaire de la page d'accueil de Swinxs. Dans ce cas, suivez les instructions du paragraphe 'Connecter Swinxs à un ordinateur'.

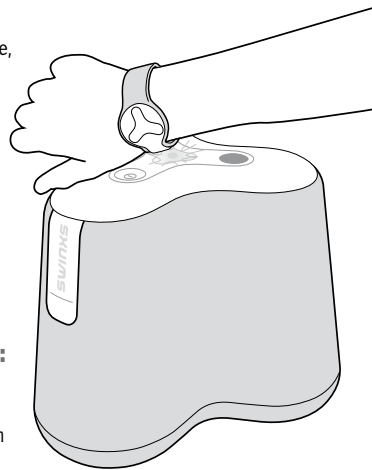
Jouer

Si Swinxs est allumé, il vous invitera à jouer. Vous pouvez jouer seul ou à plusieurs. Jusqu'à 10 personnes peuvent jouer ensemble. Pour jouer à Swinxs, vous devez tout d'abord vous faire reconnaître par Swinxs à l'aide des bracelets.

Attention !

Pour vous faire reconnaître, approchez le bracelet de la lumière située sur la partie supérieure de Swinxs.

Suivez les instructions données par Swinxs.



Recommandation :

Si Swinxs est allumé, il choisira lui-même un jeu. Si vous préférez jouer à un autre jeu :

1. Appuyez sur le bouton rouge pendant 1 seconde. La lumière de la partie supérieure de Swinxs s'allume en rouge et le jeu en cours prendra fin. Swinxs vous demandera si vous souhaitez mettre fin au jeu.
2. Appuyez sur le bouton vert pour confirmer. (Si vous ne le faites pas, le jeu reprendra après environ 5 secondes). Swinxs vous proposera un à un les jeux auxquels vous pouvez jouer, en fonction du nombre de joueurs enregistrés.
3. Appuyez sur le bouton vert lorsque vous entendez le nom du jeu auquel vous souhaitez jouer.

Connexion de Swinxs à un ordinateur

Attention !

- Swinxs n'est compatible qu'avec Windows XP ou Windows Vista.
- Demandez à un adulte de vérifier cette condition.
- Est-ce la première fois que vous connectez votre Swinxs à un ordinateur ? Demandez de l'aide à un adulte.

Swinxs est équipé de nombreuses fonctions. -Connectez Swinxs à un ordinateur ayant accès à Internet et découvrez toutes ces fonctions sur le site de Swinxs.com. Utilisez le câble USB. Vous ne pourrez pas utiliser Swinxs pour jouer ou écouter de la musique tant qu'il est connecté à un ordinateur.

Remarque :

La première fois que vous connecterez Swinxs à un ordinateur, lorsque vous l'allumerez, une page Internet comportant des instructions sur le téléchargement et l'installation de SwinxLink s'affichera automatiquement.

SwinxsLink vous permet d'accéder au site Swinx.com, de créer et de mettre à jour votre propre page d'accueil. Tout d'abord lisez la 'Politique de confidentialité' et demandez la permission à vos parents avant d'introduire des données sur votre page d'accueil. N'introduisez jamais d'informations personnelles, telles que votre nom, votre adresse ou votre numéro de téléphone. Communiquer avec des étrangers sur Internet peut s'avérer être dangereux. Demandez plus d'informations à ce sujet à vos parents. Chaque fois que vous connecterez Swinxs à un

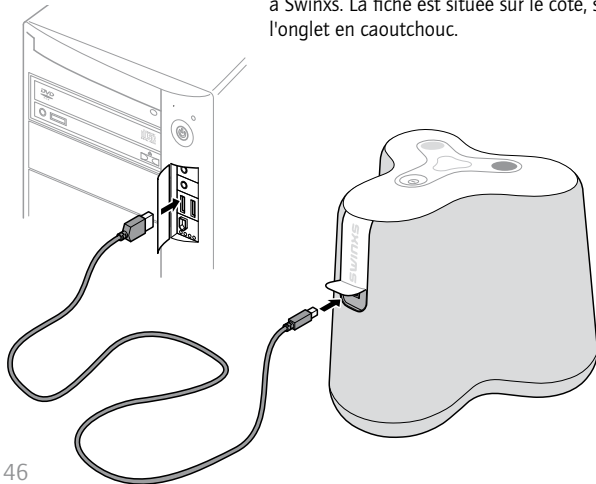
ordinateur, votre page d'accueil s'affichera. Les fonctions disponibles sur la page d'accueil sont les suivantes :

- créer votre propre page d'accueil ;
- découvrir les jeux auxquels vous pouvez jouer avec Swinxs ;
- consulter les scores obtenus pour les jeux auxquels vous avez déjà joués avec Swinxs ;
- modifier la langue de Swinxs ;
- télécharger de nouveaux jeux et en effacer d'autres.

Comment connecter Swinxs à un ordinateur ?

N'oubliez jamais de créer régulièrement une sauvegarde de toute l'information disponible sur votre ordinateur.

1. Connectez l'extrémité carrée du câble USB à Swinxs. La fiche est située sur le côté, sous l'onglet en caoutchouc.



2. Branchez l'autre extrémité du câble USB à la sortie USB de l'ordinateur.
3. Appuyez sur le bouton blanc pour allumer Swinxs. La lumière située sur la partie supérieure de Swinxs s'allumera. Lorsque l'ordinateur sera connecté à Internet, une page web s'affichera comportant des instructions sur le téléchargement et l'installation de SwinxsLink.
4. Téléchargez SwinxsLink et suivez les instructions concernant son installation sur votre ordinateur.
5. Après l'installation, l'icône de SwinxsLink apparaîtra dans le menu Démarrer. Cet icône indique que la connexion entre Swinxs et le site de Swinxs.com est possible.



6. Allez à Démarrer > Tous les programmes > Swinxs > Page web de Swinxs. Le site de Swinxs.com s'affichera.

Recommandation :

Cliquez sur l'icône de SwinxsLink à l'aide du bouton droit de la souris et choisissez « Page web » dans le menu rapide.

7. Lorsque vous êtes prêt, cliquez deux fois sur l'icône de SwinxsLink dans le menu démarrer.
8. Débranchez la connexion USB entre l'ordinateur et Swinxs.
9. Éteignez Swinxs en appuyant sur le bouton blanc pendant deux secondes

Remarque :

Si la page web où figure le téléchargement de SwinxsLink ne s'affiche pas automatiquement, accédez à www.swinxs.com/download et suivez les instructions pour télécharger SwinxsLink.

Lorsque SwinxsLink est installé, l'ordinateur accèdera automatiquement à votre page d'accueil, dès qu'il détecte la présence de Swinxs.

Conditions de sécurité

Swinxs respecte les conditions de sécurité suivantes :

- EN 71-1 - Partie 1 : Mécanique & Physique
- EN 71-2 - Partie 2 : Inflammabilité
- EN 71-3 - Partie 3 : Migration de certains éléments
- EN 71-6 - Partie 6 : Symbole graphique pour l'étiquetage concernant l'âge
- EN 50088 - 'Sécurité des jouets électriques'

Environnement

À la fin de sa vie utile, cet appareil doit être recyclé de façon appropriée et de manière à ce que certains de ses composants puissent être réutilisés. Ne jetez pas ce produit dans n'importe quelle poubelle ; déposez-le dans un endroit prévu à cet effet. Prenez contact avec votre mairie qui vous informera sur la procédure à suivre.



Questions fréquentes (FAQ)

J'appuie sur le bouton blanc mais rien ne se passe. Quelle en est la cause ?

Vérifiez que les batteries sont chargées. Branchez Swinxs au réseau à l'aide du câble USB et du chargeur. Chargez les batteries pendant au moins 1 minute. Essayez à nouveau d'allumer Swinxs.

Si Swinxs ne fonctionne toujours pas. Réinitialisez Swinxs en appuyant à la fois sur les boutons blanc et rouge pendant 8 secondes. Patientez encore 8 secondes avant de rallumer Swinxs. Même dans ce cas, les scores enregistrés sur Swinxs ne seront pas effacés.

Si Swinxs ne fonctionne toujours pas. Prenez contact avec le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

Le volume de Swinxs est très bas. Comment l'augmenter :

Augmentez le volume en appuyant sur le bouton blanc pendant quelques secondes. Il y a trois niveaux : Bas, normal et haut. Le haut-parleur de Swinxs est situé sur la partie supérieure, sous le couvercle comportant des orifices. Assurez-vous que ce dernier n'est jamais recouvert.

Swinxs s'est bloqué. Que puis-je faire ?

Réinitialisez Swinxs en appuyant à la fois sur les boutons blanc et rouge pendant huit secondes. Patientez encore huit secondes avant de rallumer Swinxs.

Les batteries de Swinxs doivent être rechargées après moins d'une heure d'utilisation sans interruption. Que pourrait-il se passer ?

Des batteries totalement chargées permettent une durée de deux heures d'utilisation sans interruption. Lorsque vous chargez les batteries de Swinxs, assurez-vous que Swinxs est branché pendant un minimum de 12 heures afin de les charger complètement.

Puis-je utiliser Swinxs en plein air ?

Oui, cela est possible. Ne jamais mouiller Swinxs. Ne pas utiliser Swinxs à l'extérieur en cas de mauvais temps ou si un orage, de la pluie ou de la neige sont prévus. Assurez-vous également que l'espace dans lequel vous allez jouer est un espace sûr. Demandez à un adulte de vérifier que Swinxs se trouve dans un endroit sûr.

Pour plus de réponses à des questions fréquentes (FAQ), visitez www.swinxs.com

Veuillez consulter la page 58 pour notre déclaration de responsabilité limitée.

Was ist Swinxs?

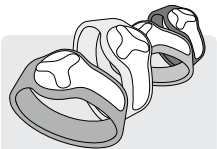
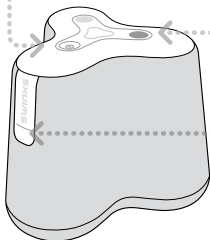
Swinxs hat nur drei verschiedenfarbige Knöpfe und ist ganz leicht zu bedienen.

WEISS: Mit diesem Knopf erwacht Swinxs. Wenn Swinxs eingeschaltet ist, kannst du durch Drücken dieses Knopfs die Lautstärke regeln.

Wenn du Swinxs zum ersten Mal benutzt, wird er dich bitten, deine Sprache zu wählen. Folge der Anleitung, und der Spaß kann im Handumdrehen beginnen.

GRÜN und ROT: Diese Knöpfe sind für die Spiele nötig, die du mit Swinxs spielen kannst.

Swinxs verwendet aufladbare Akkus. Benutze den Stecker, um die Swinxs-Akkus aufzuladen und das Gerät an einen PC und an swinxs.com anzuschließen.

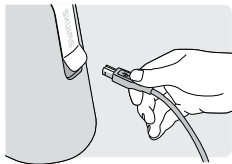


Swinxs enthält 4 kleine Armbänder in verschiedenen Farben. Swinxs erkennt diese Armbänder, wenn sie in der Nähe sind. Zum Spielen musst du dein Armband am Handgelenk tragen.

Wenn deine Freunde auch einen Swinxs haben, können sie ihre eigenen Armbänder tragen, um mit deinem Swinxs zu spielen!

Swinxs zum ersten Mal benutzen

Wenn du Swinxs zum ersten Mal anschaltest, musst du vielleicht die Akkus aufladen, aber du kannst schon während des Ladevorgangs mit Swinxs spielen. Mit dem mitgelieferten USB-Kabel kannst du Swinxs aufladen. Schließe das quadratische Ende des USB-Kabels seitlich unter der grauen Lasche an Swinxs an.



Das schmale flache Ende des USB-Kabels schließt du an das Stromnetz an. Die Ladeanzeige leuchtet beim Ladevorgang auf. *Nach etwa 12 Stunden sind die Akkus komplett aufgeladen.*



Spielen wir?

Wenn Swinxs wach ist, möchte er mit dir spielen. Du kannst allein oder mit deinen Freunden spielen. Bis zu 10 Personen können gleichzeitig spielen. Jeder Spieler muss ein farbiges Armband tragen, um mit Swinxs zu kommunizieren. Dein Swinxs wird mit vier Armbändern geliefert.

Bleib mit deinem Armband in meiner Nähe, um mitzumachen ...



Jeder, der mitmachen möchte, muss sein Armband in die Nähe von Swinxs halten.

Swinxs erkennt dich nur, wenn dein Armband in der Nähe ist. Halte es also nicht mehr als 5 cm über Swinxs. Wenn alle registriert sind, wählt Swinxs ein Spiel aus und erklärt es. Du kannst auch selbst ein Spiel wählen.

Jetzt kannst du anfangen. Viel Spaß mit Swinxs!

Hallo Blau!



Swinxs

Herzlichen Glückwunsch! Endlich hast du einen Swinx: das interaktive Computerspiel, das dir, deinen Freunden und deiner Familie viele Stunden Spielspaß bringt. Du kannst mit Swinx zu Hause oder draußen spielen. Bei verschiedenen Spielen kannst du deine Fähigkeiten unter Beweis stellen. Schließe Swinx an einen PC an, um auf der Website Swinx.com unzählige Möglichkeiten zu entdecken.

Dieses Handbuch führt dich Schritt für Schritt durch alle Möglichkeiten und Funktionen von Swinx. Lies es dir aufmerksam durch!

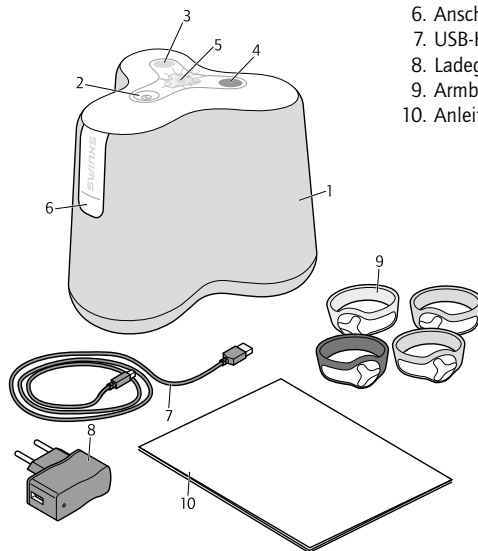
Viel Spaß!

Inhalt

- Swinx
- 4 Armbänder
- USB-Kabel
- Ladegerät
- Anleitung

Beschreibung

1. Swinx
2. Weißer Knopf. Mit diesem Knopf wird Swinx ein- und ausgeschaltet und die Lautstärke geregelt.
3. Grüner Knopf. Mit diesem Knopf beginnst du einen Vorgang oder bestätigst deine Wahl.
4. Roter Knopf. Mit diesem Knopf stoppst du einen Vorgang oder gehst zum Menü (halte den Knopf mindestens 1 Sekunde gedrückt)
5. Licht
6. Anschlussbuchse für das USB-Kabel
7. USB-Kabel
8. Ladegerät
9. Armbänder
10. Anleitung



Sicherheit

Allgemeines

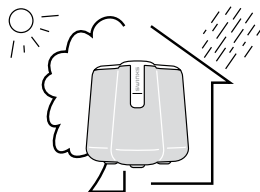
- Lies die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und hebe sie gut auf.
- Swinxs darf nur gemäß der Anleitung und stets unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzt werden.
- Reparaturen dürfen nur von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden. Versuche nicht, selbst zu reparieren.
- Verwende ausschließlich vom Lieferanten bereitgestelltes Zubehör. Die Verwendung anderer Zubehörteile oder Geräte kann das Produkt beschädigen und für den Benutzer gefährlich sein.



- Tauche Swinxs, das USB-Kabel, das Ladegerät oder die Armbänder niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Benutzung

- Achte darauf, dass Swinxs, das USB-Kabel und das Ladegerät nicht nass werden. Benutze Swinxs draußen nicht, wenn es regnen oder schneien könnte.
- Stelle Swinxs an eine Stelle mit ausreichend Platz, damit du und deine Freunde genügend Raum zum Spielen und Rennen haben. Achte darauf, dass keine Gegenstände in der Nähe sind, an denen du oder deine Freunde euch verletzen könnt.
- Stelle Swinxs nicht in die Nähe von Straßen, Straßengräben usw., damit keine Unfälle passieren. Bitte deine Eltern oder Erziehungsberechtigten, immer darauf achten, dass Swinxs nicht zu nah an einer gefährlichen Stelle aufgestellt ist.
- Achte darauf, dass deine Hände trocken sind, wenn du Swinxs benutzt oder das USB-Kabel oder Ladegerät anfässt.



Strom und Hitze

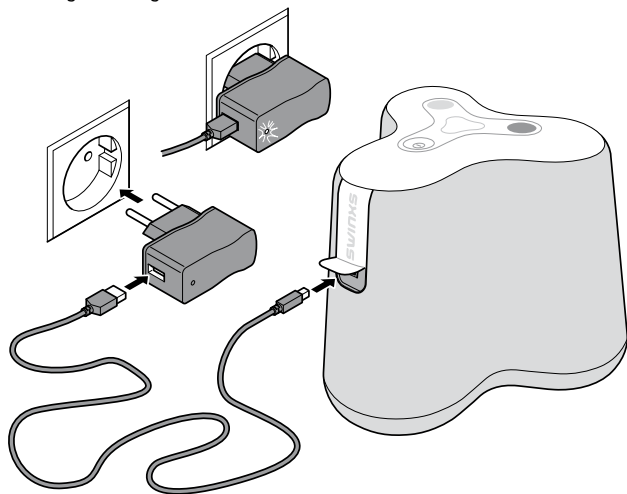
- Bevor du das Gerät anschließt, achte darauf, dass das Stromnetz oder die Stromquelle mit den Elektrizitätsangaben kompatibel ist, die du auf dem Schild mit der Seriennummer des Produkts findest.
- Wenn du das Ladegerät vom Stromnetz nimmst, ziehe am Ladegerät, nicht am USB-Kabel.
- Ziehe niemals am USB-Kabel, um das Gerät zu bewegen oder das Ladegerät vom Stromnetz zu nehmen.
- Benutze das Gerät nicht, wenn das Ladegerät oder das Produkt defekt ist. Bringe das Gerät zu dem Geschäft zurück, wo es gekauft wurde.
- Tausche das USB-Kabel aus, wenn es kaputt ist. Es ist ein USB 2.0-Standardkabel, das du normalerweise in Einzelhandelsgeschäften findest.
- Achte darauf, dass das Gerät, das USB-Kabel, das Ladegerät und die Armbänder niemals mit einer Hitzequelle in Berührung kommen.

Swinxs handhaben und steuern

Akkus aufladen

Achtung!

Möchtest du die Swinxs-Akkus aufladen? Bitte deine Eltern oder Erziehungsberechtigten um Hilfe.



Mit vollständig aufgeladenen Akkus kannst du 2 Stunden ununterbrochen mit Swinxs spielen, danach müssen sie wieder aufgeladen werden. Der komplette Ladevorgang der Akkus dauert mindestens 12 Stunden.

Hinweis:

Du kannst während des Ladevorgangs mit Swinxs spielen, aber achte auf die Kabel!

1. Schließe den größten Stecker des USB-Kabels an die USB-Buchse an, die du seitlich unter der Gummilasche des Swinxs findest.
2. Das flache Ende des USB-Kabels schließt du an das Ladegerät an.
3. Stecke das Ladegerät in die Steckdose. Die grüne Leuchtanzeige am Ladegerät schaltet sich ein, um anzuzeigen, dass das Ladegerät arbeitet.
4. Nach etwa 12 Stunden sind die Akkus aufgeladen. Zieh das Ladegerät aus der Steckdose und danach das USB-Kabel aus dem Ladegerät. Schon ist Swinxs spielbereit!

Ein- und Ausschalten

1. Um Swinxs einzuschalten, hältst du den weißen Knopf einige Sekunden gedrückt. Die Leuchtanzeige auf der Swinxs-Oberseite leuchtet auf.
2. Um Swinxs auszuschalten, hältst du den weißen Knopf 2 Sekunden gedrückt.

Lautstärke regeln

Wenn Swinxs eingeschaltet ist, kannst du mit dem weißen Knopf die Lautstärke regeln.

Sprachwahl

Wenn du Swinxs zum ersten Mal benutzt, musst du deine Sprache wählen. Befolge dazu die Swinxs-Anleitung.

Hinweis:

Wenn du eine Sprache gewählt hast und zu einer anderen überwechseln möchtest:

1. Drücke den weißen Knopf, um Swinxs einzuschalten.
2. Halte den roten Knopf gedrückt, während das Gerät sich einschaltet. So bekommst du die Möglichkeit, eine Sprache zu wählen.
3. Befolge die Swinxs-Anleitung.

Die Sprache kann über die Swinxs-Startseite geändert werden. Lies dazu aufmerksam die Anleitung unter "Swinxs an einen PC anschließen".

Spiele

Wenn Swinxs eingeschaltet ist, möchte er spielen. Du kannst einige Spiele allein und andere mit deinen Freunden spielen. Bis zu 10 Personen können spielen.

Zum Spielen müssen du und deine Freunde euch zuerst die Armbänder anziehen, um euch bei Swinxs zu registrieren. Swinxs wird mit vier Armbändern geliefert.

Achtung!

Halte das Armband in die Nähe der Leuchtanzeige auf der Swinxs-Oberseite, um dich zu registrieren.

Befolge die Swinxs-Anleitung.

Empfehlung:

Wenn Swinxs eingeschaltet ist, wählt er selbst das Spiel, das du spielen sollst. Wenn du lieber ein anderes Spiel spielen möchtest:

1. Halte den roten Knopf 1 Sekunde gedrückt. Die Leuchtanzeige auf der Swinxs-Oberseite leuchtet rot auf und das Spiel wird beendet. Swinxs fragt dich, ob du das Spiel beenden möchtest.
2. Drücke den grünen Knopf, um das Spiel zu beenden (wenn du nichts tust, wird das Spiel nach etwa 5 Sekunden fortgesetzt). Swinxs nennt dir der Reihe nach die Spiele, die mit der Anzahl der registrierten Spieler möglich sind.
3. Drücke den grünen Knopf, wenn das Spiel erscheint, das du spielen möchtest.



Swinxs an einen PC anschließen

Achtung!

- Swinxs ist nur mit Windows XP oder Windows Vista kompatibel.
- Frage immer erst deine Eltern oder Erziehungsberechtigten, wenn du Swinxs an einen PC anschließen möchtest.
- Schließt du deinen Swinxs zum ersten Mal an einen PC an? Bitte deine Eltern oder Erziehungsberechtigten um Hilfe.

Es gibt viel mehr Möglichkeiten, als nur mit Swinxs zu spielen. Schließe Swinxs an einen internetfähigen PC an, um alle Möglichkeiten auf der Website Swinxs.com zu entdecken. Verwende dazu das USB-Kabel. Solange Swinxs an den PC angeschlossen ist, kannst du damit nicht spielen oder Musik hören.

Hinweis:

Wenn du Swinxs zum ersten Mal an einen PC anschließt und einschaltest, öffnet sich automatisch eine Website mit Anweisungen zum Herunterladen und Installieren von SwinxsLink. Mit SwinxsLink kannst du dich in die Website Swinxs.com einloggen und deine eigene Startseite erstellen und aktualisieren. Lies zuerst die "Datenschutzpolitik" und bitte deine Eltern oder Erziehungsberechtigten um Erlaubnis, bevor du Informationen in deine Startseite aufnimmst. Veröffentliche niemals persönliche Daten wie deinen Namen, Anschrift oder Telefonnummer im Internet. Du solltest die möglichen Gefahren kennen, mit Fremden im Internet zu kommunizieren. Bitte deine Eltern oder Erziehungsberechtigten, dir mehr darüber zu erzählen. Jedesmal, wenn du Swinxs an den PC

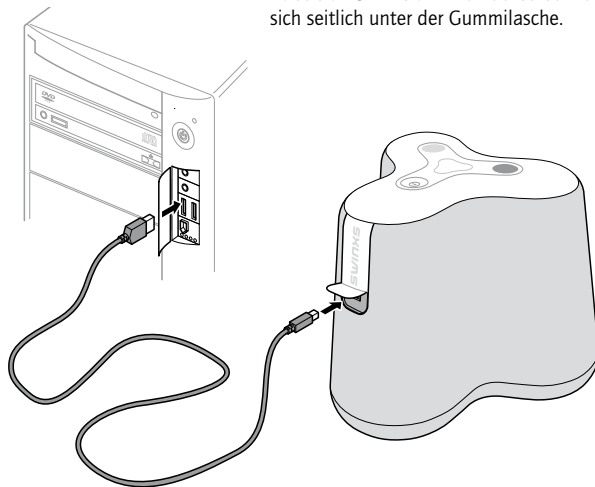
anschließt, erscheint deine Startseite. Auf der Startseite kannst du:

- deine eigene Startseite erstellen.
- die Spiele anschauen, die du mit Swinxs spielen kannst.
- die Punktezah der mit Swinxs gespielten Spiele abfragen.
- die Swinxs-Sprache ändern.
- neue Spiele herunterladen und alte löschen.

Wie schließe ich Swinxs an einen PC an?

Vergiss nicht, häufig eine Sicherheitskopie all deiner Informationen von deinem PC zu erstellen.

1. Schließe den größeren Stecker des USB-Kabels an Swinxs an. Die Buchse befindet sich seitlich unter der Gummilasche.



2. Stecke das flache Ende des USB-Kabels in die USB-Buchse am PC.
3. Drücke den weißen Knopf, um Swinxs einzuschalten. Die Leuchtanzeige auf der Swinxs-Oberseite leuchtet auf. Wenn der PC an das Internet angemeldet ist, öffnet sich eine Website mit Anweisungen zum Herunterladen und Installieren von SwinxsLink.
4. Lade SwinxsLink herunter und befolge die Anweisung, um es auf dem PC zu installieren.
5. Nach der Installation erscheint das SwinxsLink-Symbol im Startmenü. Dieses Symbol zeigt an, dass zwischen Swinxs und der Website Swinxs.com Kommunikation aufgebaut werden kann.



6. Gehe auf Start > Alle Programme > Swinxs > Website Swinxs
Die Website Swinxs.com öffnet sich.

Empfehlung:

Klicke mit der rechten Maustaste auf das SwinxsLink-Symbol und wähle "Website" im Schnellmenü.

7. Wenn du bereit bist, klicke doppelt auf das SwinxsLink-Symbol im Startmenü.
8. Trenne die USB-Verbindung zwischen PC und Swinxs.
9. Schalte Swinxs aus, indem du den weißen Knopf 2 Sekunden gedrückt hältst.

Hinweis:

Wenn die Website zum Herunterladen von SwinxsLink sich nicht automatisch öffnet, gehe auf die Website www.swinxs.com/download und folge den Anweisungen zum Herunterladen von SwinxsLink. Nachdem SwinxsLink installiert wurde, geht der PC automatisch zu deiner Startseite, sobald Swinxs angeschlossen wird.

Sicherheitsanforderungen

Swinxs erfüllt die Sicherheitsanforderungen gemäß:

- EN 71-1 - Teil 1: Mechanische & physische Eigenschaften
- EN 71-2 - Teil 2: Entflammbarkeit
- EN 71-3 - Teil 3: Migration bestimmter Elemente
- EN 71-6 - Teil 6: Grafisches Symbol zur Kennzeichnung mit einem altersgruppenbezogenen Warnhinweis
- EN 50088 - 'Sicherheit von elektrischem Spielzeug'

Umwelt

Dieses Produkt muss am Ende seiner Nutzungsdauer auf verantwortungsvolle Weise entsorgt werden, damit einige seiner Teile wiederverwendet werden können. Entsorge das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll, sondern gib es an einer genehmigten Sammelstelle ab. Frage in deiner Gemeinde nach verfügbaren Sammelstellen und Abholungsmöglichkeiten.



Häufig gestellte Fragen (FAQ)

*Wenn ich den weißen Knopf drücke, geschieht nichts.
Woran kann das liegen?*

Überprüfe, ob die Akkus aufgeladen sind. Schließe Swinxs mit dem USB-Kabel und dem Ladegerät an das Stromnetz an. Lade die Akkus mindestens 1 Minute lang auf. Versuche erneut, Swinxs einzuschalten. Funktioniert Swinxs immer noch nicht? Starte Swinxs neu, indem du den weißen und den roten Knopf gleichzeitig 8 Sekunden gedrückt hältst. Warte weitere 8 Sekunden, bevor du Swinxs erneut einschaltest. Beim Neustart von Swinxs werden die Punktwertungen der Spiele nicht gelöscht. Hast du immer noch kein Glück? Frage im Geschäft nach, in dem du Swinxs gekauft hast.

*Die Lautstärke von Swinxs ist sehr leise.
Wie kann ich sie lauter stellen?*

Du kannst die Lautstärke höher stellen, indem du den weißen Knopf kurz drückst. Es gibt drei Lautstärken: leise, normal und laut. Der Swinxs-Lautsprecher befindet sich auf der Oberseite unter der gelöcherten Abdeckung. Achte darauf, diese niemals zuzudecken.

*Swinxs ist stehen geblieben und reagiert nicht mehr.
Was kann ich tun?*

Starte Swinxs neu, indem du den weißen und den roten Knopf gleichzeitig 8 Sekunden gedrückt hältst. Warte weitere 8 Sekunden, bevor du Swinxs erneut einschaltest.

*Die Swinxs-Akkus müssen nach weniger als einer Stunde ununterbrochener Benutzung wieder aufgeladen werden.
Woran kann das liegen?*

Mit den vollständig aufgeladenen Akkus kannst du zwei Stunden ununterbrochen spielen. Achte beim Aufladen der Swinxs-Akkus darauf, dass Swinxs mindestens 12 Stunden an das Stromnetz angeschlossen ist, um sicherzugehen, dass die Akkus vollständig aufgeladen werden.

Kann ich Swinxs draußen benutzen?

Ja, das kannst du. Achte aber darauf, dass Swinxs nicht nass wird. Benutze Swinxs draußen nicht, wenn schlechtes Wetter ist oder wenn es regnen oder schneien könnte. Achte auch darauf, dass der Spielbereich sicher ist. Frage deine Eltern oder Erziehungsberechtigten, ob Swinxs an einer sicheren Stelle steht.

Für die am häufigsten gestellten Fragen (FAQ) besuche www.swinx.com

Unseren Haftungsausschluss finden Sie auf Seite 59.

(GB)

Swinxs and the integrated software, electronic and written documentation and information, games and games concepts, images, trademarks, logos, music, voices, codes, texts, etc. are subject to (international) intellectual property rights, including copyrights, trademark, design, databank and accompanying rights. Swinx B.V. reserves all rights. Swinx is only intended for personal, not commercial use. The accompanying software is only available on an as-is basis and is provided under no warranty whatsoever.

(E)

Swinxs y el software integrado, la documentación e información ya sea escrita o electrónica, los juegos, la idea original, imágenes, marcas registradas, logos, música, voces, códigos, textos, etc. están sujetos a los derechos de la propiedad intelectual internacional, que incluyen derechos de autor, marcas registradas, diseño, banco de datos y derechos adjuntos. Swinx B.V. se reserva todos los derechos. Swinx está destinado al uso personal, no comercial. El software que incluye Swinx se encuentra solamente disponible tal y como se presenta y no incluye garantía de ningún tipo.

(NL)

Swinxs en de daarin verwerkte software, elektronische en schriftelijke documentatie en informatie, spellen en spelconcepten, beeldmateriaal, merken, logo's, muziek, stemmen, codes, tekst zijn onderworpen aan (internationale) intellectuele eigendomsrechten, waaronder auteurs-, merken-, modellen-, databank- en naburige rechten. Swinx B.V. behoudt zich alle rechten voor. Swinx is uitsluitend voor persoonlijk, niet commercieel gebruik. De meegeleverde software is uitsluitend beschikbaar op as-is basis en wordt zonder enige garantie verstrekt.

(I)

Swinxs ed il software integrato, la documentazione e l'informazione sia essa scritta o in formato elettronico, i giochi, l'idea originale, immagini, marchi registrati, voci, codici, testi, ecc. sono soggetti ai diritti relativi alla proprietà intellettuale internazionale, che comprendono i diritti d'autore, marchi registrati, design, database e diritti correlati. Swinx B.V. si riserva tutti i diritti. Swinx è diretto ad un uso personale, non commerciale. Il software incluso da Swinx si trova esclusivamente disponibile nel formato in cui si presenta e non comprende nessun tipo di garanzia.

(P)

O Swinx e o software nele incluído, a documentação e informação, quer escrita quer electrónica, os jogos, a ideia original, imagens, marcas registadas, logótipos, música, vozes, códigos, textos, etc., estão sujeitos aos direitos da propriedade intelectual internacional, que incluem direitos de autor, marcas registadas, design, banco de dados e direitos anexos. A Swinx B.V. reserva-se todos os direitos. O Swinx destina-se a uma utilização pessoal e não comercial. O software do Swinx encontra-se disponível apenas e tal como é apresentado, não incluindo qualquer tipo de garantia

(F)

Swinxs et le logiciel intégré, la documentation et les informations écrites ou électroniques, les jeux, l'idée originale, les images, les marques déposées, les logotypes, la musique, les voix, les codes, les textes, etc. sont soumis aux droits de la propriété intellectuelle internationale qui comprennent les droits d'auteur, les marques déposées, la conception, la banque de données et les droits annexes. Swinx B.V. Tous droits réservés. Swinx est destiné à un usage personnel et non commercial. Le logiciel intégré de Swinx est disponible uniquement sous la forme sous laquelle il est présenté ici et n'est associé à aucun type de garantie.

D

Swinxs sowie die dazugehörige Software, die Dokumentation und Information in schriftlicher oder elektronischer Form, die Spiele, die Originalidee, Bilder, eingetragenen Marken, Logos, Musik, Stimmen, Codes, Texte usw. unterliegen den internationalen geistigen Eigentumsrechten einschließlich in Bezug auf Urheberrechte, eingetragene Marken, Design, Datenbanken und damit zusammenhängende Rechte. Swinxs B.V. behält sich alle Rechte vor. Swinxs ist für den persönlichen, nicht gewerblichen Gebrauch bestimmt. Die in Swinxs enthaltene Software ist ausschließlich in der vorliegenden Form erhältlich und umfasst keine Garantie jedweder Art..

Swinxs B.V.

Paasheuvelweg 29
1105 BG Amsterdam
the Netherlands

www.swinxs.com

info@swinxs.com

Multi-lang01 © 2008 Swinxs BV





© 2008 Swinx BV, the Netherlands
www.swinx.com